

Bestway[®]

HYDRO FORCE[®]



www.bestwaycorp.com



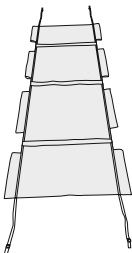
A



B



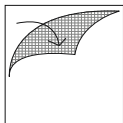
C



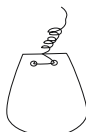
D



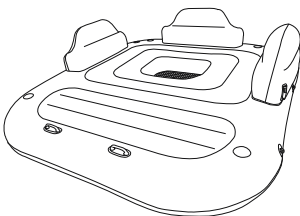
E



F



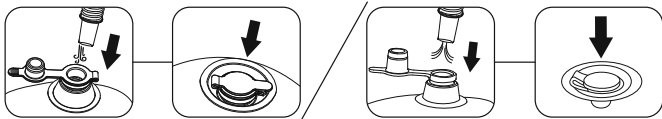
G



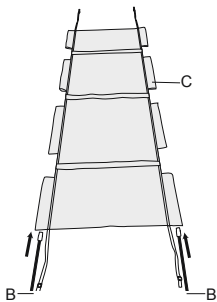
	A	B	C	D	E	F	G
43407	x3	x2	x1	x1	x1	x1	x1



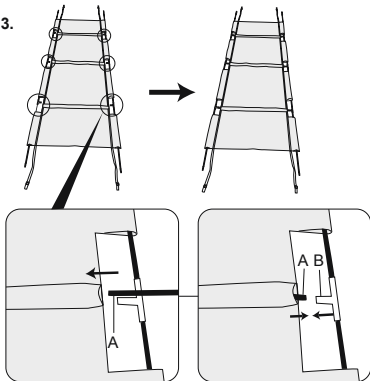
1.



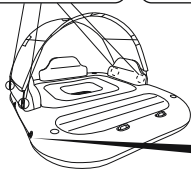
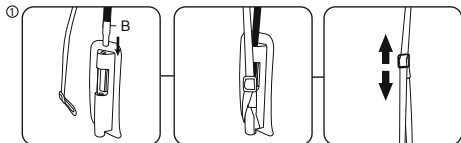
2.



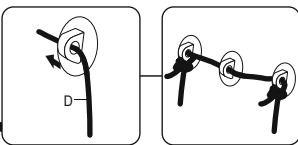
3.



4.

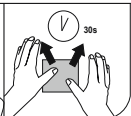
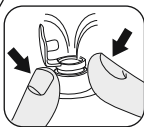
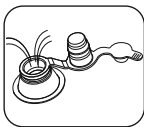
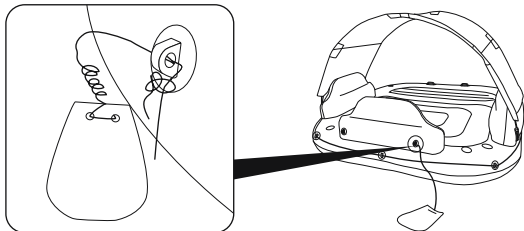


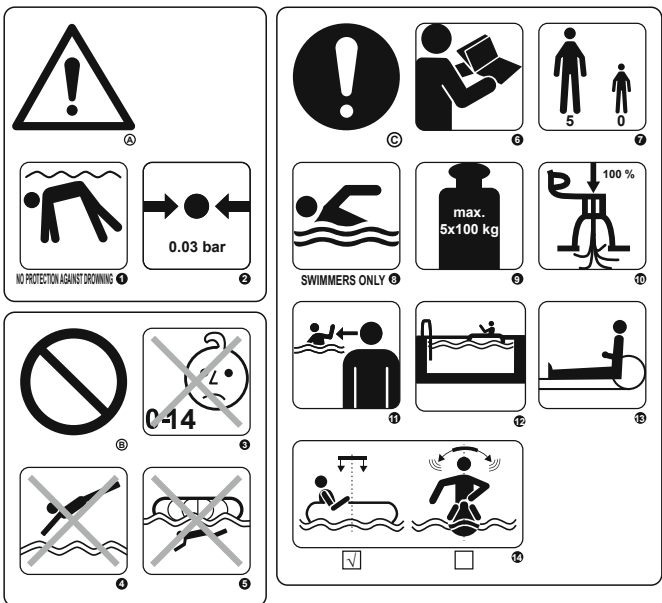
②





5.





A WARNING / ATTENTION / ACHTUNG / AVVERTENZA / WAARSCHUWING / ADVERTENCIA / ADVARSEL / ATENÇÃO / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ВНИМАНИЕ / UPOZORNĚNÍ / ADVARSEL / VARNING / VAROITUS / UPOZORNENIE / OSTRZEŻENIE / FIGYELMEZTETÉS / BRĪDINĀJUMS / ĮSPĖJIMAS / ΟΡΟΖΟΡΙΛΟ / UYARI / AVERTISMENT / ВНИМАНИЕ / UPOZORENJE / HOIATUS / UPOZORENJE / تحذير

B PROHIBITION / INTERDICTION / VERBOT / DIVIETI / VERBOD / PROHIBICIÓN / FORBUD / PROIBIDO / ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ / ЗАПРЕТ / ZÁKAZ / FORBUD / FÖRBUD / KIELTO / ZÁKAZ / ZAKAZ / TILTÁS / AIZLIEGUMS / DRAUDŽIAMA / ZNAKI PREPOVEDI / YASAK / INTERZIS / ВЗАБРАНА / ZABRANJENO / KEELATUD / ZABRANJENO / حظر

C MANDATORY / OBLIGATION / NUTZUNGSHINWEISE / OBBLIGATORIO / VERPLICHT / OBLIGATORIO / OBLIGATORISK / OBRIGATÓRIO / ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ / ОБЯЗАТЕЛЬНО К ИСПОЛНЕНИЮ / ROVINNÉ / OBLIGATORISK / OBLIGATORISK / PAKOULLINEN / ROVINNÉ / NORMA / KÖTELEZŐ / OBLIGĀTS / PRIVALOMA / OBVEZNO / ZORUNLU / OBLIGATORIU / ЗАДЪЛЖИТЕЛНО / OBAVEZNO / KOHUSTUSLIK / OBAVEZNO / إلزامي

① NO PROTECTION AGAINST DROWNING / NE PROTĚGE PAS DE LA NOYADE / KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN / NON PROTEGGE DAL RISCHIO DI ANNEGAMENTO / VOORKOMT GEEN VERDRINKING / NO ES UNA PROTECCIÓN CONTRA EL AHOGAMIENTO / INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING / NENHUMA PROTEÇÃO CONTRA SUBMERSÃO / ΔΕΝ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΙ ΑΠΟ ΠΝΙΓΜΟ / НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ / NEJEDNÁ SE O OCHRANU PROTI UTOPENÍ / INGEN BEKSYTTELSE MOT DRUKNING / SKYDDAR INTE MOT DRUKNING / EI SUOJAA HUKKUMISELTA / ŽIADNA OCHRANA PRED UTOPENÍM / ZAGROŽENIE UTONIECIEM / VÍZBEFÜLLDÁS VESZÉLYE / NAV AIZSARDŽIBA PRET SLÍKŠANU / NEPSAUGO NUO NUSKENDIMO / NE ŠČITI PRED UTOPI TVIJO / БОГУЛМАЯ КАРСИ КОРУМА САГЛАМАЗ / NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI / БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВАНЬЕ / NE SADRŽI ZAŠTITU PROTIV UTAPLJANJA / SEE POLE UPPUMIST TÖKESTAV VAHEND / BEZ ZAŠTITE OD DAVLJENJA / ليس هناك حماية من الغرق

② DESIGN WORKING PRESSURE: 0.03 BAR / PRESSION THÉORIQUE DE FONCTIONNEMENT: 0.03 BAR / ZULÄSSIGER BETRIEBSDRUCK: 0.03 BAR / PRESSIONE DI ESERCIZIO PREVISTA: 0.03 BAR / ONTWERPDRUK: 0.03 BAR / PRESIÓN MÁXIMA: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSDRIFTSTRYK: 0.03 BAR / PRESSÃO MÁXIMA DE FUNCIONAMENTO: 0.03 BAR / ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗ ΠΙΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: 0.03 BAR / РАСЧЕТНОЕ РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ: 0.03 BAR / PROJEKTOVANÝ PROVOZNÍ TLAK 0.03 BAR / DESIGNARBEIDSTRYKK: 0.03 BAR / KONSTRUKTIONSTRYCK: 0.03 BAR / SUOSITELTU KÄYTTÖPAINNE: 0.03 BAR / NĀPROJEKTOVANÝ PRACOVNÝ TLAK: 0.03 BAROV / ZNAMIONOWE CIŚNIENIE ROBOCZE: 0.03 BAR / NÉVLEGES ŰZEMI NYOMÁS: 0.03 BAR / DIZAINA DARBA SPIEDIENS: 0.03 BĀRI / PROJEKTINIS DARBINIS SLĖGIS: 0.03 bar / OPTIMALNI DELOVNI TLAK: 0.03 BAR / MAKSIMUM BASINÇ: 0.03 BAR / PRESIUNE NOMINALĂ A DESIGNULUI: 0.03 BARI / РАБОТНО НАПЯГАНЕ ПО ПРОЕКТ: 0.03 BAR / OPTIMALAN PRITISAK: 0.03 BARA / ETTENÄHTUD ÕHURÕHK: 0.03 BAR / RADNI PRITISAK: 0.03 bara / 0.03 بار / اضبط ضغط التشغيل:

③ NOT FOR CHILDREN 14 YEARS OF AGE AND BELOW, APPLY ONLY TO CHILDREN ABOVE 14 YEARS OF AGE / INTERDIT AUX ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS / NICHT FÜR KINDER IM ALTER VON 14 JAHREN UND JÜNGER / IL PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO DA MINORI DI 14 ANNI / NIET VOOR KINDEREN VAN 14 JAAR EN JONGER, ALLEEN VOOR KINDEREN OUDER DAN 14 JAAR / USAR SOLO POR NIÑOS DE MÁS DE 14 AÑOS DE EDAD / IKKE TIL BØRN PÅ 14 ÅR OG YNGRE. MÅ KUN BRUGES TIL BØRN OVER 14 ÅR / APLICAR SOMENTE A CRIANÇAS ACIMA DE 14 ANOS / ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 14 ΕΤΩΝ / ПОЛЪЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ДЕТЯМ МЛАДШЕ 14 ЛЕТ / NENÍ URČENO PRO DĚTI MLADŠÍ 14 LET. POUŽÍVEJTE JEN PRO DĚTI STARŠÍ 14 LET / IKKE FOR BARN UNDER 14 ÅR GAMLE, GJELDER KUN FOR BARN OVER 14 ÅR GAMLE / EJ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER 14 ÅR, FÄR ENDAST ANVÄNDAS AV BARN SOM ÄR ÖVER 14 ÅR GAMLA / EI SOVELLU ALLE 14-VUOTIAILLE JA SITÄ NUOREMMILLE, SALLI KÄYTTÖ AINOASTAAN YLI 14 -VUOTIAILLE / NEBEZPEČENSTVO PRE 14-ROČNÉ DETI A MLADŠIE, VHODNÉ LEN PRE DETI NAD 14 ROKOV / NADAJE SIĘ TYLKO DLA DZIECI POWYŻEJ 14. ROKU ŻYCIA / CSAK 14 ÉVEN FELÜLI GYERMEKEK HASZNÁLHATJÁK / NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM 14 VECUMS UN JAUNĀKI, IZMANTOJĒT TĪKAI BĒRNIEM VECUMĀ VIRS 14. GADIEM / NESKIRTA 14 METŲ IR JAUNESNIEMS VAIKAMS, SKIRTA TIK 14 METŲ IR VYRESNIEMS VAIKAMS / NI PRIMERNO ZA OTROKE, MLAJŠE OD 14 LET; UPORABLJAJO NAJ LE OTROCI, STAREJŠI OD 14 LET / YAŞIN ALTINDAKI ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. SADECE 14 YAŞ ÜZERİ ÇOCUKLAR İÇİN / NU ESTE DESTINATĂ COPILOR 14 VÂRSTA ŞI CELE DE MAI JOS, SE APLICĂ NUMAI COPILOR CU VÂRSTA PESTE 14 ANI / HE E 3A ΔΕΥΞΑ ΝΑ ΒΥΞΑΡΤ ΠΟΔ 14 ΓΟΔΙΝΗ, ΔΑ ΣΕ ΙΣΠΟΛΖΒΑ ΣΑΜΟ ΟΤ ΔΕΥΞΑ ΝΑΔ 14 ΒΥΞΑΡΣΤ / NEPRIMJERENO ZA DJECU OD 14 GODINA STAROSTI I MLAĐE, ISKLJUČIVO ZA DJECU IZNAD 14 GODINA STAROSTI / POLE LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA 14 AASTAT JA ALLA SELLE, LUBATUD KASUTADA LASTEL VANUSEGA ÜLE 14 AASTA / NIJE ZA DECU 14 GODINA STAROSTI I MLAĐU, SAMO ZA DECU PREKO 14. GODINA STAROSTI / ليس للأطفال 14 سنوات العمر وما دونها، تنطبق فقط على الأطفال أعلاه 14 سنوات العمر

④ NO DIVING / NE PAS PLONGER / NICHT SPRINGEN / NON TUFFARSI / NIET DUIKEN / NO ZAMBULLIRSE / INGEN DYKNING / PROIBIDO MERGULHAR / ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ / НЕ НЫРЯТЬ / NEPODPLÁVĚJTE / STUPING FORBUDT / EJ TILLÅT ATT DYKA / EI SUKELTAMISTA / ZÁKAZ POTÁPANIA / NIE NURKOWAĆ! / MERÜLNI TILOS / NAV PAREDŽĒTS NĪRŠANAI / NEGALIMA NARDYTI / SKAKANJE V VODO PREPOVEDANO / SUYA DALIŞ YAPMAK YASAK / NU VÄ SCUFUNDAȚI / HE CE ГИРКАНЬЕ / ZABRANJENO RONJENJE / SUKELDUMINE KEELATUD / BEZ RONJENJA / ممنوع الغوص

⑤ DO NOT SWIM UNDERNEATH THE STRUCTURE / NE PAS NAGER SOUS LA STRUCTURE / NICHT SWIMMEN DAS GERÄT TAUCHEN / NON NUOTARE SOTTO LA STRUTTURA / NIET ONDER DE

STRUCTUUR ZWEMMEN / NO NADAR POR DEBAJO DE LA ESTRUCTURA / INGEN DYKNING / NÃO NADE POR BAIXO DA ESTRUTURA / ΜΗΝ ΚΟΛΥΜΠΑΤΕ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ / НЕ ПЛАВАТЬ ПОД КОНСТРУКЦИЕЙ! / ZÁKAZ SKÁKÁNÍ DO VODY / IKKE SVØM UNDER STRUKTUREN / SIMMA INTE UNDER ANORDNINGEN / ÄLÄ UI RAKENTEIDEN ALLA / POD KONSTRUKCIJOU NEPLÁVAJTE / NIE PRZEPLYWAĆ POD STRUKTURĄ / NE ÜSSZON A SZERKEZET ALATT / NEPELDIET ZEM ŠIS STRUKTŪRAS / NEPLAUKITE PO STRUKTŪROMIS / NE PLAUAJTE POD PREDMETOM / YAİNIN ALTINDA YŪZMEYİN / NU İNÖTATİ SUB STRUCTURĂ / ДА НЕ СЕ ПЛУВА ПОД КОНСТРУКЦИЯТА / ZABRANJENO RONJENJE ISPOD PROIZVODA / ÄRGE UJUGE KONSTRUKTSIOONI ALL / NE PLIVAJTE ISPOD STRUKTURE / لا تسيبح تحت الهيكل

⑥ READ INSTRUCTIONS FIRST / LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION / ZUERST BEDIENTUNGSANLEITUNG LESEN / LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO / LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZINGEN EERST / LEA PRIMERO LAS INSTRUCCIONES / LÆS VEJLEDNINGEN FØRST / LEIA ANTES AS INSTRUÇÕES / ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΩΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ / ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ / NEJPRVE SI PREČTĚTE POKYNY / LES INSTRUKSJONENE FØRST / LÄS ANVISNINGARNA FÖRST / LUE ENSIN KÄYTTÖOHJEET / NÁJSKÖR SI PREČÍTAJTE POKYNY / NAJPIERW PRZECZYTAJ INSTRUKCJE / ELŐSZÖR OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT / VISPIRMS IZASLIE INSTRUKCIJAS / IŠ PRADIJŲ PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ / PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA / KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI OKUYUN / MAI ÎNȚĂI CÎȚIȚI INSTRUCȚIUNILE / ПЪРВО ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ / PRVO PROČÍTAŤI UPUTE / LUGEGE KASUTUSJUHEND ENNE KASUTAMIST LÄBI / PRVO PROČITATI UPUTSTVA / اقرأ التعليمات أولاً

⑦ NUMBER OF USERS, 5 ADULTS / NOMBRE D'UTILISATEURS, 5 ADULTES / ANZAHL DER BENUTZER, 5 ERWACHSENE / NUMERO DI UTILIZZATORI: 5 ADULTI / AANTAL GEBRUIKERS, 5 VOLWASSENEN / NÚMERO DE USUARIOS, 5 ADULTO / ANTAL BRUKERE 5 VOKSNE / NÚMERO DE UTILIZADORES, 5 ADULTOS / ΑΡΙΘΜΟΣ ΧΡΗΣΤΩΝ, 5 ΕΝΗΛΙΚΕΣ / КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ - 5 ВЗРОСЛЫХ / POČET UŽIVATELŮ, 5 DOSPĚLÉ OSOBY / ANTALL BRUKERE, 5 VOKSNE / ANTAL ANVÄNDARE - 5 VUXEN / KÄYTTÄJIEN MÄÄRÄ, 5 AIKUISTA / POČET POUŽIVATELŮV, 5 DOSPELÁ OSOBA / LICZBA UŻYTKOWNIKÓW: 5 OSOBY DOROSŁE / FELHASZNÁLÓK SZÁMA: 5 FELNŐTT / LIETOTĄJU SKAITS, 5 PIEAUGUŠIE / NAUDOTOJŲ SKAICIUS, 5 SUAUGĘ ASMENYS / ŠTEVILO UPORABNIČEV, 5 ODRASLA OSEBA / KULLANICI SAYISI, 5 YETİŞKİN / NUMĂR DE UTILIZATORI, 5 ADULȚI / БРОЙ НА ПОТРЕБИТЕЛИ, 5 ВЪЗРАСТНИ / BROJ KORISNIKA, 5 ODRASLE OSOBE / KASUTAJATE ARV: 5 TÄISKASVANUT / BROJ KORISNIKA 5 ODRASLI / عدد المستخدمين، 5 بالغين

⑧ SWIMMERS ONLY / RÉSERVÉ AUX NAGEURS / NUR FÜR SCHWIMMER / DEVE ESSERE UTILIZZATO ESCLUSIVAMENTE DA PERSONE CHE SANNO NUOTARE / ALLEEN VOOR ZWEMMERS / USAR SOLO SI SABE NADAR / KUN FOR PERSONER, DER KAN SVØMME! / SOMETE NADADORES / MONO ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ / ТОЛЬКО ДЛЯ УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ / ROUZE PRO PLAVCE / KUN SVØMMERE / ENDAST FÖR SIMNING / ΑΙΝΟΑΣΤΑΑΝ ΟΙΜΑΤΑΙΤΟΙΣΙΛΛΕ / LEN PRE PLAVCOV / TYLKO DLA PŁYWAJĄCYCH / CSAK ÜSZÖKNAK / ΤΙΚΑΙ ΠΕΛΔΕΤ ΙΕΜ! / SKIRTA TIK PLAUKIKAMS / SAMO ZA PLAVALCE / SADECE YŪZME BİLENLER İÇİN / NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI / САМО ПЛУВЦІ / SAMO ZA PLIVAČE / KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE / SAMO PLIVAČI / للمسابحين فقط

⑨ MAXIMUM LOAD CAPACITY 500 KG / CHARGE MAXIMALE 500 KG / HÖCHSTE BELADUNG 500 KG / PESO MASSIMO SUPPORTATO: 500 KG / MAX. LAST 500 KG / CAPACIDAD DE CARGA MÁX. 500 KG / MAKS. LASTEEVNE 500 KG / CAPACIDADE MÁXIMA: 500 KG / ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΙΟΥ 500 ΚΙΛΑ / МАКСИМАЛЬНАЯ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТЬ - 500 KG / MAXIMÁLNI ZATÍŽENÍ 500 KG / MAKS. LASTEKAPASITET 500 KG / MAXIMAL BELASTNING: 500 KG / SUURIN SALLITTU KUORMITUS 500 KG / MAX. NOSNOST 500 KG / MAX. DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE 500 KG / MAX. TERHELHETŐSÉG 500 KG / MAKSİM L KRÁVAS İETİLPİBA 500 KG / MAKS. İSLAIKOMAS SVORIS 500 KG / NAJVEČJA OBREMNENITEV 500 KG / MAKSIMUM YŪK KAPASİTESİ 500 KG / CAPACITATE SARCINĂ MAX. 500 KG / МАКС. КАПАЦИТЕТ НА НАТОВАРВАНЕ 500 KG / MAKSIMALNA NOSIVOST 500 KG / MAX KANDEVÖIME 500 KG / MAKS. NOSIVOST 500 KG / الحد الأقصى الحمولة القصوى 500 كجم

⑩ FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS / GONFLER TOILEMENT TOUTES LES CHAMBRES À AIR / ALLE LUFTKAMERN VOLLSTÄNDIG AUFBLASEN / GONFIARE COMPLETAMENTE TUTTE LE CAMERE D'ARIA / BLAAS ALLE LUCHTKAMERS VOLLEDIG OP / HINCHÉ COMPLETAMENTE TODAS LAS CÁMARAS DE AIRE / PUMP ALLE LUFTKAMRE HELT OP / ENCHA BEM COM AR TODAS AS PARTES / ΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ / ПОЛНОСТЬЮ НАДУВАЙТЕ ВОЗДУШНЫЕ

KAMERY / NAFOUKNĚTE VŠECHNY KOMORY NAPLNO / BLÅS OPP ALLE LUFTKAMRE / BLÅS OPP ALLA LUFTKAMMARE HELT / TÄYTÄ KOKONAAN KAIKKI ILMAKAMMIOT / VŠETKY VZDUCHOVÉ KOMORY NAPLNO NAFŮKAJTE / WSZYSTKIE KOMORY POWIETRZA ZAWSZE POMPUJ DO PEŁNA / FÚJJA FEL TELJESEN AZ ÖSSZES LÉGMÁRÁT / PILNĚ PĚPŮTĚT VISUS GAISA NODALJUMUS / PILNAI PRIPŮSKITE VISAS ORO KAMERAS / V CELOTI NAPIHNITE VSE ZRAČNE KOMORE / BŮTŮN HAVA BŖLMELERINĪ TAMAMEN ŠĪŠIRĪN / UMFLAŤI COMPLET TOATE CAMERELE DE AER / НАПОМПАЙТЕ НАПЪЛНО ВЪЗДУШНИТЕ КАМЕРИ / ISPUNITI U CIJELOSTI ZRAKOM SVE ZRAČNE KOMORICE / PUMBAKE TĀIS KŖIK ŃUKAMBRID / POTPUNO NADUVAJTE SVE ZRAČNE KOMORE / احرص على ملء جميع الغرف الهوائية

① ALWAYS SUPERVISE CHILDREN IN WATER / SURVEILLER TOUJOURS LES ENFANTS DANS L'EAU / KINDER IM WASSER IMMER BEAUFICHTIGEN / GARANTIRE LA PRESENZA DI UN ADULTO MENTRE IL BAMBINO SI TROVA IN ACQUA / KINDEREN IN HET WATER MOET ALTIJD BEWAAKT WORDEN / VIGILE SIEMPRE A LOS NIÑOS EN EL AGUA / HOLD BØRN I VANDET UNDER OVERVÅGNING / SUPERVISIONE SEMPRE AS CRIANÇAS NA ÁGUA / NA ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / ВСЕГДА СЛЕДИТЕ ЗА ДЕТЬМИ, КОГДА ОНИ В ВОДЕ / VŽDY DOHLÍŽEJTE NA DĚTI VE VODĚ / BARN I VANN MÅ ALLTID VÆRE UNDER OPPSYN / AL ALLTID UPSYN ÖVER BARN SOM BEFINNER SIG I VATTNET / VALVO AINA LAPSA VEDESSÄ / DETI VO VODE MAJTE VŽDY POD DOZOROM / NIGDY NIE ZOSTAWIAJ DZIECI W WODZIE BEZ OPIEKI / SOHASEM HAGYJA A VÍZBEN TARTÓZKODÓ GYEREKEKET FELÜGYELET NÉLKÜL / VIENMĚR UZRAUGIET BĒRŅUS ŪDENĪ / NEPALIKITE VAIKŪ VANDENYJE BE PRIEŽIŪROS / OTROCI NAJ BODO V VODI VEDNO POD NADZOROM / ČOCUGUNUZU SUDA GÖZETİMSİZ BIRAKMAYIN / SUPRAVEGHEAȚI ÎN PERMANENȚĂ COPII CÂND SUNT ÎN APĂ / ВІНАГІ ДРЬЖТЕ ПОД НАБЛЮДЕННЯ ДЕЦАТА ВЪВ ВОДАТА / UVIJEK DRŽATI POD NADZOROM DIJETE U VODI / JÄLGIĞE VEESOLEVAID LAPSI PIDEVALT / UVEK NADGLEDAJTE DECU U VODI / قم دائما بالإشراف على الأطفال في المياه

② POOL USE ONLY / USAGE EN PISCINE UNIQUEMENT / NUR IM SCHWIMMBECKEN BENUTZEN / DA UTILIZZARE SOLO IN PISCINA / ALLEEN VOOR GEBRUIK IN ZWEMBAD / SOLO PARA USO EN PISCINA / KUN TIL BRUG I BASSIN / PARA USO EXCLUSIVE NA PISCINA / ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΙΣΙΝΑ / ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В БАССЕЙНАХ / POUZE PRO POUŽITÍ V BAZÉNU / KUN FOR BASSENGBRUK / ENDAST FÖR ANVÄNDNING I POOL / AINOASTAAN ALLASKÄYTTÖÖN / LEN NA POUIȚIE ÎN BAZÈNE / UŻYWAĆ TYLKO W BASENIE / CSAK MEDENCEI HASZNÁLATRA / IZMANTOJIEȚ TIKAI BASEIN / NAUDOTI TIK BASEINUOSE / SAMO, ZA UPORABO V BAZENU / SADECE HAVUZDA KULLANIM İÇİN / NUMAI PENTRU UTILIZAREA ÎN PISCINĂ / CAMO ZA UPOTREBA V BACEJŃ / SAMO ZA UPOTREBU U BAZENU / KASUTAMISEKS AINULT BASSEINIS / SAMO ZA UPOTREBU U BAZENU / لاستخدام حمام السباحة فقط

③ THE INTENDED POSTURE-SITTING / LA POSITION ASSISE PREVUE / KORREKTE SITZPOSITION / POSTURA CORRETTA DA SEDUTI / DE BEDOELDE ZITHOUDING / POSTURA PREVISTA PARA SENTARSE / SĀDAN SKAL DU SIDE / A POSTURA PREVISTA-SENTADA / Η ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ / ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СИДЯ / PŘEDPOKLÁDANÁ POLOHA PŘI SEZENÍ / BEREGNET SITTEPOSISJON / DEN AVSEDDA SITTPositionEN / OIKEA ISTUMISASENTO / STANOVENÁ POLOHA SEDENIA / PRZEWIDZIANA POZYCJA SIEDZĄCA. / A RENDELTEÉSSZERŐ PÓZ: ŰLÉS / PIEDERUMS SĒDĒŠANAI / NUMATYTA POZA – SĒDĒJĪMAS / PREDVIDENA DRŽA JE SEDEČ / DIK OTURMA AMAÇLI / POSTURĂ VIZATĂ ȘEZĂNDĂ / СЯДАНЕ В ОПРЕДЕЛЕНА ПОЗА / NASLONJEN POLOŽAJ SJEDENJA / SOOVITATAV ASEND – ISTUV / NAMENJENA POZICIJA - SEDENJE / الموضع-الهيئة المقصودة

④ DEVICE PROVIDES FLOATING STABILITY / L'ARTICLE FOURNIT UNE STABILITÉ DE FLOTTAISON / GERÄT IST SCHWIMMSTABIL / IL DISPOSITIVO FORNISCE STABILITÀ AL GALLEGGIAMENTO / INRICHTING ZORGT VOOR DRIJFSTABILITEIT / EL DISPOSITIVO OFRECE UNA ESTABILIDAD DURANTE LA FLOTACIÓN / REDSKABET GIVER FLYDESTABILITET / O APARELHO TEM ESTABILIDADE DE FLUTUAÇÃO / Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗ ΠΛΕΥΣΗΣ / СОХРАНЯЙТЕ РАВНОВЕСИЕ / ZACHOVEJTE ROVNŮVÁHU / INNRETNINGEN GIR FLYTESTABILITET / ANORDNINGEN GER FLYTSTABILITET / LAITE TUKEE KELLUNNAN VAKAUTTA / ZARIADENIE POSKYTUJE NESTÁLŤU STABILITU / SPRZĘT ZAPEWNIĄ STABILNOŚĆ PŁYWAJĄCYCH / AZ ŰSZÓ ESZKÖZ BIZTOSÍJTJA A STABILITÁST / IERĪCE NODROŠINA PELDOŠU STABILITĀTI / SUTEIKIA PLŪDROMO STABILUMO / NAPRAVA ZAGOTAVLJA STABILNO PLOVANJE / SU YŮZEYĪNDE DENGDE DURMAYI SAĞLAR / DISPOZITIVUL ASIGURĂ O STABILITATE FLOTANTĂ / УСТРОЙСТВОТО ОСИГУРЯВА ПЛАВАЩА СТАБИЛНОСТ / NAPRAVA JE STABILNA NA PŮVRŠINI VODE / SEADE TAGAV UJUUVUSE / SPRAVA OMOGUČAVA STABILNO PLUTANJE / يوفر الجهاز استقرارًا عائماً

OWNER'S MANUAL

Non-compliance with these operating instructions may expose you to serious danger.

• **ATTENTION! NO PROTECTION AGAINST DROWNING!**

• **SWIMMERS ONLY!**

• Evenly distribute loads when use the product. Tipping and drowning may occur with uneven distribution of loads.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read the manual and follow the instructions. For your own safety, always heed the advice and warnings in these instructions.

Only use the product in the places and conditions for which it is intended.

• Passenger numbers and load weight shall by no means exceed passenger number and maximum weight capacity in the specifications.

• This product should not be used as life saving device.

• Before every use, carefully inspect all product components, to ensure everything is in good condition and tightly secured.

• Be careful when landing on the ground. Sharp or rough objects (such as rocks, cement, shells, glass, etc.) may puncture the product.

NOTE: Poles contain fiberglass; we recommend wearing gloves during assembly.

PRODUCT DESCRIPTIONS

Item No.	Size	Passenger Number	Maximum Load Capacity
43407	3.00 m x 2.75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

SETUP INSTRUCTIONS



PARTS & TOOLS NEEDED

Compare the parts in your box to the parts listed in this manual. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase.

RECOMMENDATIONS DURING THE INSTALLATION

• Adult assembly required.

• Due to the high elasticity of the canopy pole, extend it carefully to avoid injury.

• Fill the air chambers until most of the wrinkles are gone and it feels firm to touch but NOT hard.

• Do not over-inflate the product. Do not use an air compressor or high-pressure pump.

• Under and over-inflation of the product will result in safety hazards.

• Be sure to close and press in the safety valves after inflation.

NOTE: Never stand on or rest objects on the product during inflation. Always check product for leaks before use.

• Thread the rope through the grommets around the outside of the island one by one. (Only for product with rope)

NOTE: Tighten rope for a tight fit around product or loosely tie for loose fit for flexible grip.

• Fill the anchor bag with rocks or sand to weigh it down. Hang the anchor bag to make the island more stable.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

• For installation instructions, follow the illustrations inside the manual. Drawings are for illustration purposes only. May not reflect actual product. Not to scale.

DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove the canopy from the product.

2. Open and pinch the bottom of the valves to deflate.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Store in a dry place, with a temperature higher than 15°C/59°F, out of reach of children.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Le fait de ne pas suivre ces instructions de fonctionnement pourrait vous exposer à de graves risques.

• **ATTENTION ! AUCUNE PROTECTION CONTRE LA NOYADE !**

• **NAGEURS UNIQUEMENT !**

• Distribuez uniformément les charges lors de l'utilisation du produit. Une distribution inégale des charges peut entraîner un basculement et la noyade.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

Lisez le manuel et suivez les instructions. Pour votre propre sécurité, tenez toujours compte des conseils et des avertissements contenus dans ces consignes de sécurité.

Utilisez le produit uniquement dans les lieux et les conditions pour lesquelles il a été conçu.

- Le nombre de passagers et le poids du chargement ne doivent en aucun cas dépasser le nombre de passagers et la capacité de poids maximale indiqués dans les spécifications.
- Il ne faut pas utiliser ce produit comme dispositif de secours.
- Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement tous les composants du produit pour vous assurer que tout est en bon état et bien fixé.
- Faites attention lorsque vous posez le produit sur le sol. Des objets pointus ou rugueux (tels que des pierres, du ciment, des coquillages, du verre, etc.) peuvent percer le produit.

REMARQUE: Les arceaux contiennent de la fibre de verre ; nous recommandons de porter des gants lors de l'assemblage.

DESCRIPTIONS DES PRODUITS

Article n°	Taille	Nombre de passagers	Capacité de charge maximale
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



PIÈCES DÉTACHÉES ET OUTILS NÉCESSAIRES

Comparez les pièces contenues dans votre carton aux pièces répertoriées dans ce manuel. Vérifiez que les pièces de l'équipement correspondent au modèle que vous avez acheté.

RECOMMANDATIONS LORS DE L'INSTALLATION

- Le montage doit être effectué par un adulte.
- En raison de la grande élasticité de l'arceau, déployez-le avec précaution pour éviter les blessures.
- Remplir les chambres à air jusqu'à ce que la plupart des plis aient disparu et que le produit soit ferme au toucher, mais PAS dur.
- Ne gonflez pas trop le produit. Ne pas utiliser de compresseur d'air ou de pompe à haute pression.
- Le sous-gonflage et le sur-gonflage du produit entraînent des risques pour la sécurité.
- Veillez à fermer et à enfoncer les soupapes de sécurité après le gonflage.

REMARQUE: ne stationnez jamais sur le produit et ne posez jamais d'objets dessus pendant que vous le gonflez. vérifiez toujours que le produit ne présente pas de fuite avant de l'utiliser.

• Enfilez la corde dans les œillets autour de l'extérieur de l'île, un par un. (Uniquement pour produit avec corde)

REMARQUE: serrez la corde pour qu'elle soit très proche du produit ou laissez-la un peu lâche pour une prise flexible.

• Remplissez le sac d'ancrage avec des pierres ou du sable pour le lester. Accrochez le sac d'ancrage pour rendre l'île plus stable.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Pour les instructions d'installation, suivez les illustrations à l'intérieur du manuel. Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

1. Retirez l'auvent du produit.
2. Ouvrez et pincez le sommet des soupapes pour dégonfler.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

REMARQUE: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

2. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15 °C, hors de portée des enfants.



GEBRAUCHSANWEISUNG

Eine Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung kann Sie und andere gefährden.

- **ACHTUNG! BIETET KEINEN SCHUTZ VOR DEM ERTRINKEN!**
- **EINE BENUTZUNG DURCH NICHTSCHWIMMER IST UNTERSAGT!**

• Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung des Gewichts.

BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG AUF

TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte machen Sie sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut und befolgen Sie alle dort genannten Sicherheitshinweise.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in den dafür vorgesehen Bereichen sowie unter den entsprechenden Bedingungen.

- Überschreiten Sie auf keinen Fall die in den Spezifikationen angegebene maximale Anzahl der Personen sowie die maximale Belastbarkeit.

• Dieses Produkt sollte nicht als Rettungsgerät verwendet werden.

• Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sämtliche Komponente auf ihre Funktionstüchtigkeit.

• Scharfe oder raue Gegenstände (wie Steine, Zement, Muscheln, Glas usw.) können das Produkt beschädigen.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS: Die Stangen enthalten Glasfasern; wir empfehlen bei der Montage Schutzhandschuhe zu tragen.

PRODUKTDESCHEIBUNG

Artikelnummer	Größe	Personenanzahl	Maximale Tragfähigkeit
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

AUFBAUANWEISUNGEN



KOMPONENTEN & BENÖTIGTES WERKZEUG

Vergleichen Sie die Bestandteile in Ihrem Karton mit den in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Liste. Vergewissern Sie sich, dass die Komponenten des dem Modell entsprechen, das Sie zu kaufen beabsichtigt haben.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN AUFBAU

• Der Aufbau muss durch Erwachsene erfolgen.

• Aufgrund der hohen Elastizität der Stangen sollten diese vorsichtig ausgezogen werden, um Verletzungen zu vermeiden.

• Pumpen Sie die Luftkammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und das Material straff, jedoch nicht steinhart ist.

• Pumpen Sie das Produkt nicht übermäßig auf. Verwenden Sie keinen Kompressor oder eine Hochdruckpumpe.

• Ein zu geringes oder starkes Aufpumpen des Produkts stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

• Achten Sie nach dem Aufpumpen darauf, dass die Sicherheitsventile verschlossen und eingedrückt werden.

HINWEIS: Stellen Sie sich während des Aufpumpens nicht auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf. Prüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer auf Lecks.

• Um die Halteleine korrekt zu befestigen, fädeln Sie diese nacheinander durch alle Ösen, die sich rund um die Außenseite der Insel befinden. Achten Sie darauf, dass die Leine gleichmäßig durchgezogen wird und keine Knoten oder Verdrehungen entstehen. (nur bei Produkten mit Halteleine)

HINWEIS: Je nach Bedarf können Sie die Halteleine festziehen, um das Produkt an einem bestimmten Ort zu befestigen. Wenn dagegen ein flexibler Griff erforderlich ist, binden Sie diese weniger straff herum, sodass es noch Bewegungsspielraum hat.

• Füllen Sie die Ankertasche mit Steinen oder Sand, um sie zu beschweren. Befestigen Sie die Ankertasche, um der Insel mehr Stabilität zu verleihen.



AUFBAUANLEITUNG

• Für eine Montageanleitung folgen Sie bitte den Abbildungen im Handbuch. Die Zeichnungen dienen nur zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

ABBAU

1. Entfernen Sie das Sonnenschutzdach vom Produkt.

2. Öffnen Sie das Ventil und drücken Sie dessen Boden zum Ablassen der Luft zusammen.

PFLEGE UND LAGERUNG

1. Nach der Verwendung des Produktes können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

WICHTIGER REINIGUNGSHINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

2. Das Produkt muss an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur über 15 °C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

MANUALE D'USO

Il mancato rispetto delle istruzioni fornite può comportare rischi anche gravi.

- **ATTENZIONE! IL PRODOTTO NON PROTEGGE DALL'ANNEGAMENTO!**
- **IL PRODOTTO DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO DA CHI SA NUOTARE!**

• Distribuire uniformemente il peso quando si utilizza il prodotto. La distribuzione non uniforme del peso può causare ribaltamenti o l'annegamento.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

Leggere attentamente e attenersi a tutte le istruzioni nel presente manuale, che include avvertenze e consigli a tutela della sicurezza degli utenti.

Utilizzare il prodotto esclusivamente nei luoghi e nelle condizioni previste.

- Il numero di passeggeri e il carico non devono in nessun caso superare il numero di passeggeri e la portata massima prevista dalle specifiche tecniche.
- Questo prodotto non è un dispositivo di salvataggio e non dovrebbe essere usato come tale.
- Ispezionare attentamente tutti i componenti del prodotto prima di ogni utilizzo, accertandosi che risultino in buone condizioni e ben fissati.
- Prestare attenzione in fase di approdo. Oggetti aguzzi o dalla superficie ruvida (come rocce, cemento, conchiglie, vetro, ecc.) potrebbero perforare il prodotto.

NOTA: i bastoncini contengono fibra di vetro; si consiglia di indossare guanti durante il montaggio.

DESCRIZIONE PRODOTTO

N. articolo	Dimensioni	Numero passeggeri	Carico massimo consentito
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE



COMPONENTI E ATTREZZI NECESSARI

Confrontare i componenti inclusi nella confezione con quelli elencati nel presente manuale. Verificare che corrispondano al modello che si intendeva acquistare.

RACCOMANDAZIONI IN FASE DI INSTALLAZIONE

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- A causa dell'elevata elasticità delle aste del parasole, si consiglia di estenderle con cautela per evitare lesioni.
- Riempire le camere d'aria fino quando la maggior parte delle grinze non sarà scomparsa e la sensazione al tatto è di compattezza, ma NON di durezza.
- Non gonfiare eccessivamente. Non utilizzare compressori ad aria o pompe ad altra pressione.
- Un gonfiaggio eccessivo o insufficiente può comportare rischi per la sicurezza
- A gonfiaggio ultimato, assicurarsi di chiudere bene le valvole premendo verso il basso per farle rientrare.

NOTA: Non sedersi né appoggiare oggetti sul prodotto durante il gonfiaggio. Verificare l'integrità del prodotto e l'eventuale presenza di perdite prima dell'uso.

- Infilare la fune attraverso i passanti lungo il bordo esterno dell'isola gonfiabile, uno alla volta. (Solo per i prodotti dotati di fune)

NOTA: Tendere la corda attorno al prodotto per aumentare la rigidità o allentarla per una maggiore flessibilità.

- Riempire la sacca-peso di ancoraggio con rocce o sabbia per appesantirla. Appendere la sacca all'isola per renderla più stabile.



ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

- Fare riferimento alle immagini contenute nel manuale per le istruzioni di installazione. Le immagini sono a puro scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto originale. Non in scala

ISTRUZIONI DI DISASSEMBLAGGIO

1. Rimuovere il parasole staccabile.
2. Aprire e premere alla base delle valvole per sgonfiare il prodotto.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.

NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il prodotto.

2. Conservare in luogo asciutto a una temperatura superiore a 15°C/59°F, lontano dalla portata dei bambini.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bij het niet naleven van deze gebruiksinstructies kunt u ernstig gevaar lopen.

• **OPGELET! GEEN BESCHERMING TEGEN VERDRINKING!**

• **ALLEEN VOOR ZWEMMERS!**

• Verdeel de lading gelijkmatig wanneer u het product gebruikt. Een ongelijkmatige verdeling van de lading kan leiden tot omslaan en verdrinking.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

TECHNISCHE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de handleiding en volg de instructies. Neem voor uw eigen veiligheid altijd de adviezen en waarschuwingen in deze instructies in acht.

Gebruik het product alleen op de plaatsen en op de manier waarvoor het bedoeld is.

• Gebruikersaantal en totaal gewicht mag nooit het maximale gebruikersaantal of laadvermogen in de specificaties overschrijden.

• Dit product mag niet als levensreddend middel worden gebruikt.

• Inspecteer voor elk gebruik alle componenten van het product grondig om te verzekeren dat alles in goede staat is en goed is vastgemaakt.

• Wees voorzichtig wanneer het product met de grond in aanraking komt. Scherpe of ruwe objecten (zoals stenen, cement, schelpen, glas etc.) kunnen het product doorboren.

LET OP: De stangen bevatten glasvezel; we raden aan handschoenen te dragen tijdens de montage.

PRODUCTBESCHRIJVINGEN

Art.nr.	Grootte	Gebruikersaantal	Maximum draagvermogen
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

INSTALLATIE-INSTRUCTIES



ONDERDELEN & BENODIGD GEREEDSCHAP

Vergelijk de onderdelen in uw doos met de onderdelenlijst in deze handleiding. Controleer of de onderdelen het model vertegenwoordigen dat u van plan was te kopen.

AANBEVELINGEN TIJDENS DE INSTALLATIE

• Montage uitsluitend door volwassenen.

• Vanwege de hoge elasticiteit van de stang van het zonnescherm, moet deze voorzichtig uitgeschoven worden om letsel te voorkomen.

• Vul de luchtkamers tot de meeste kreukels weg zijn en het stevig maar NIET hard aanvoelt.

• Blaas het product niet te hard op. Gebruik geen luchtcompressor of hogedruk pomp.

• Het product te zacht of te hard oppompen kan leiden tot veiligheidsrisico's.

• Controleer dat de veiligheidsventielen na het oppompen gesloten en ingedrukt zijn.

LET OP: Tijdens het opblazen nooit op het product staan of voorwerpen erop zetten. Het product altijd controleren op lekken vóór gebruik.

• Voer het touw één voor één door de touwgaten rond de buitenkant van het eiland. (Alleen voor product met touw)

LET OP: Trek het touw strak rondom het product of bind het losser vast voor een flexibele greep.

• Vul de ankertas met stenen of zand om hem te verzwaren. Hang de ankertas aan het eiland om het stabiel te maken.



MONTAGEINSTRUCTIES

• Volg voor installatie-instructies de tekeningen in de handleiding. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

DEMONTAGE INSTRUCTIES

1. Verwijder het zonnescherm van het product.

2. Open de ventielen en knip de basis ervan dicht om de lucht af te laten.

ONDERHOUD EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen.

LET OP: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën die het product kunnen beschadigen.

2. Sla het op een droge plaats op, met een temperatuur warmer dan 15°C/59°F, buiten bereik van kinderen houden.

MANUAL DE USUARIO

No seguir las instrucciones puede hacer que quede expuesto a graves daños.

• ¡ATENCIÓN! ¡NO ES UN SALVAVIDAS!

• ¡USAR SOLO SI SABE NADAR!

• Distribuya el peso uniformemente al usar el producto, ya que no hacerlo podría causar vuelcos y ahogamientos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

Lea el manual y siga las instrucciones. Por su seguridad, respete en todo momento las advertencias e indicaciones de este manual.

Use el producto solo en los lugares y condiciones para las que ha sido diseñado.

• El número de usuarios y el peso de la carga no deberán superar en ningún caso el número de usuarios y la capacidad máxima de peso indicados en las características técnicas.

• Este producto no es un salvavidas.

• Antes de cada uso, revise con atención todas las partes del producto para comprobar que todo está en buen estado y bien fijado.

• Tenga cuidado al depositar el producto en el suelo. Los objetos afilados o duros (como piedras, cemento, conchas, vidrio, etc.) pueden perforar el producto.

NOTA: las barras contienen fibra de vidrio; se recomienda llevar guantes durante el montaje.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

N.º de artículo	Dimensiones	Número de usuarios	Capacidad máxima de carga
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1.102 lbs)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



PIEZAS Y HERRAMIENTAS NECESARIAS

Compare las piezas de su caja con las que aparecen en este manual. Compruebe que las piezas corresponden al modelo que tenía previsto comprar.

RECOMENDACIONES DURANTE LA INSTALACIÓN

• Este producto requiere montaje por parte de un adulto.

• Como la barra del toldo es bastante elástica, extiéndala con cuidado para evitar lesiones.

• Llene las cámaras de aire hasta que desaparezcan la mayoría de las arrugas y se note firme al tacto, pero NO rígido.

• No infle demasiado el producto. No utilice un inflador ni una bomba de alta presión.

• Un inflado tanto excesivo como insuficiente podría suponer un riesgo para la seguridad.

• Asegúrese de cerrar y presionar las válvulas de seguridad después del inflado.

NOTA: no permanezca o deje objetos sobre el producto durante el inflado. Antes del uso, compruebe la presencia de fugas.

• Introduzca la cuerda en las arandelas una por una alrededor de la parte exterior de la isla. (Solo para productos con cuerda)

NOTA: apriete la cuerda para un ajuste tenso alrededor del producto, o átela floja para un ajuste holgado y un agarre flexible.

• Llena el saco de anclaje con piedras o arena para añadirle peso. Cuelgue el saco para que la isla sea más estable.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

• Para instrucciones de instalación, siga las ilustraciones del interior del manual. Los dibujos son a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

1. Retire el toldo del producto.

2. Abra y apriete la parte inferior de las válvulas para desinflar.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

1. Después de cada uso, utilice un paño húmedo para limpiar con cuidado la superficie.

NOTA: no use disolventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.

2. Almacenar en un lugar seco, a una temperatura superior a 15 °C/59 °F y fuera del alcance de los niños.

BRUGERVEJLEDNING

Manglende overholdelse af denne brugervejledning kan udsætte dig for alvorlig fare.

• **FORSIGTIG! INGEN BESKYTTELSE MOD DRUKNING!**

• **KUN FOR PERSONER DER KAN SVØMME!**

• Fordel belastningen jævnt, når produktet anvendes. Kæntring og risiko for drukning kan opstå med skæv fordeling af vægten.

GEM DENNE VEJLEDNING

TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læs brugervejledningen, og følg instruktionerne. For din egen sikkerheds skyld skal du altid følge rådene og advarslerne i denne vejledning.

Anvend kun produktet på de steder og under de forhold det er beregnet til.

- Antallet af passagerer og lastens vægt må under ingen omstændigheder overstige antallet af passagerer og den maksimale vægtkapacitet i specifikationerne.
- Dette produkt må ikke benyttes som livredningsudstyr.
- Før hver brug skal du omhyggeligt inspicere alle produktets komponenter for at sikre, at alt er i god stand og sidder godt fast.
- Vær forsigtig, når du lander på jorden. Skarpe eller ru genstande (såsom sten, cement, skaller, glas osv.) kan punktere produktet.

BEMÆRK: Stængerne indeholder glasfiber; vi anbefaler, at du bruger handsker under monteringen.

PRODUKTBEKRIVELSER

Vare nr.	Størrelse	Antal passagerer	Maksimum bæreevne
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

OPSÆTNINGSVEJLEDNING



NØDVENDIGE DELE OG VÆRKTØJ

Sammenlign delene i kassen med de dele, der er anført i denne vejledning. Kontrollér, at udstyrets komponenter repræsenterer den model, du havde tænkt dig at købe.

ANBEFALINGER UNDER INSTALLATIONEN

- Voksne skal forestå samlingen.
- På grund af solskærmstangens høje elasticitet skal den forlænges forsigtigt for at undgå skader.
- Fyld luftkammerne, indtil de fleste rynker er væk, og det føles fast at røre ved, men IKKE hårdt.
- Produktet må ikke pustes for meget op. Brug ikke en luftkompressor eller højtrykspumpe.
- Under- og overpumpning af produktet vil resultere i sikkerhedsrisici.
- Sørg for at lukke og trykke sikkerhedsventilerne ind efter oppumpning.
- **BEMÆRK:** Stå aldrig på og læg aldrig genstande på produktet under oppumpning. Kontroller altid produktet for utætheder før brug.
- Træk rebet gennem øskerne på ydersiden af øen en efter en. (Kun til produkter med reb)
- **BEMÆRK:** Stram rebet, hvis det skal sidde stramt omkring produktet, eller bind det løst, hvis det skal sidde løst og have et fleksibelt greb.
- Fyld ankerposen med sten eller sand for at tynde den ned. Hæng ankerposen op for at gøre øen mere stabil.



MONTERINGSVEJLEDNING

- Følg illustrationerne i brugervejledningen for at få installationsinstruktioner. Tegningerne er kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke i målestok.

INSTRUKTIONER TIL AFMONTERING

1. Fjern skærmen fra produktet.
2. Åbn sikkerhedsventilerne og klem ventilbunden sammen for at tømme luften ud.

VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- **BEMÆRK:** Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares tørt, utilgængeligt for børn og ved en temperatur over 15°C.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

O não cumprimento destas instruções de funcionamento pode expô-lo a um perigo grave.

• **ATENÇÃO! ESTE ARTIGO NÃO CONSTITUI PROTEÇÃO CONTRA O AFOGAMENTO!**

• **APENAS PARA NADADORES!**

• Distribua adequadamente as cargas quando utilizar o produto. A distribuição desigual das cargas pode provocar viragens e afogamentos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

Leia o manual e siga as instruções. Para sua própria segurança, tenha sempre em atenção os conselhos e avisos contidos neste manual.

Utilize o produto apenas nos lugares e nas condições a que se destina.

• O número de passageiros e o peso da carga não devem, em caso algum, exceder o número de passageiros e a capacidade máxima de peso indicados nas especificações.

• Este produto não deve ser utilizado como um dispositivo salva-vidas.

• Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente todos os componentes do produto, para garantir que tudo está em boas condições e firmemente fixado.

• Tenha cuidado ao desembarcar em terra firme. Objetos afiados ou ásperos (tais como pedras, cimento, conchas, vidro, etc.) podem perfurar o produto.

NOTA: As varas contêm fibra de vidro; recomendamos que use luvas durante a montagem.

DESCRIÇÕES DO PRODUTO

N.º do Artigo	Dimensões	Número de Passageiros	Capacidade Máxima de Carga
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



PEÇAS E FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

Compare as peças da sua caixa com as peças indicadas neste manual. Verifique se os componentes do equipamento representam o modelo que pretendia adquirir.

RECOMENDAÇÕES DURANTE A INSTALAÇÃO

• A montagem deve ser feita por adultos.

• Devido à elevada elasticidade da vara do toldo, estenda-a cuidadosamente para evitar ferimentos.

• Insufle as câmaras de ar até que a maior parte das rugas desapareça e fique firme ao toque, mas **NÃO** duro.

• Não insuflar o produto em excesso. Não utilizar um compressor de ar ou bomba de alta pressão.

• A insuflação insuficiente ou excessiva do produto pode provocar riscos para a segurança.

• Certifique-se de que fecha e pressiona as válvulas de segurança após a insuflação.

NOTA: Nunca fique em pé nem pouse objetos sobre o produto durante a insuflação. Verifique sempre o produto quanto a fugas antes de o utilizar.

• Passe a corda pelos ilhós à volta do exterior da ilha, um de cada vez. (Apenas para produtos com corda)

NOTA: Aperte a corda para ficar justa à volta do produto ou deixe solta para agarrar de forma mais flexível.

• Encha o saco da âncora com pedras ou areia para que fique mais pesado. Pendure o saco da âncora para tornar a ilha mais estável.



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

• Para obter instruções de instalação, siga as ilustrações no interior do manual. Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM

1. Retire o toldo/cobertura do produto.

2. Abra e aperte a parte inferior das válvulas para esvaziar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Após o uso, utilizar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.

NOTE: nunca utilize solventes ou outros produtos químicos que possam danificar o produto.

2. Armazenar num local seco, com uma temperatura superior a 15°C/59°F, fora do alcance das crianças.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Η ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΑΣ ΕΚΘΕΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ.

• ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΝΙΓΜΟΥ!

• ΜΟΝΟ ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ!

• ΙΣΟΚΑΤΑΝΕΙΜΕΤΕ ΤΑ ΦΟΡΤΙΑ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΜΗ ΙΣΟΚΑΤΑΝΕΜΗΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΑΝΑΓΩΓΟΔΥΡΥΣΜΑ ΚΑΙ ΠΝΙΓΜΟ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΟΝΟ ΣΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ.

• Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΡΤΙΟ ΒΑΡΟΥΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΜΕ ΚΑΝΕΝΑ ΤΡΟΠΟ ΝΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΒΑΡΟΥΣ, ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ.

• ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΩΣ ΣΩΣΙΒΙΟ Ή ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΙΑΣΩΣΗΣ.

• ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ, ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΤΙ ΟΛΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΛΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΤΕΡΕΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΑ.

• ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΗ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΑΙΧΜΗΡΑ Η ΤΡΑΧΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ (ΟΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΟΣΤΡΑΚΑ, ΓΥΑΛΙΑ, Κ.Λ.Π.) ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΙ ΣΤΥΛΟΙ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΥΑΛΟΒΑΜΒΑΚΑ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΝΑ ΦΟΡΑΤΕ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΥΠ'ΑΡΙΘ.	ΜΕΓΕΘΟΣ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΜΕΓΙΣΤΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ



ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ & ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΣΑΣ ΜΕ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΟΥΝ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ ΠΟΥ ΕΙΧΑΤΕ ΤΗΝ ΠΡΩΘΕΣΗ ΝΑ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

• ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.

• ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΣΤΥΛΟΥ ΤΕΝΤΑΣ, ΤΟΝ ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΩΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ.

• ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΦΥΓΟΥΝ ΟΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΖΑΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΦΙΚΤΗ ΑΛΛΑ ΟΧΙ ΣΚΛΗΡΗ ΑΙΣΘΗΣΗ ΣΤΗΝ ΕΠΑΦΗ.

• ΜΗΝ ΠΑΡΑΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΕΡΟΣΥΜΠΙΕΣΤΗ Ή ΑΝΤΛΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΣΣΗΣ.

• ΤΟ ΛΙΓΟΤΕΡΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ Ή ΤΟ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΘΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.

• ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΕΙ ΚΑΙ ΠΙΕΣΕΙ ΜΕΣΑ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΑΚΟΥΜΠΙΣΜΕΝΑ Ή ΜΗΝ ΣΤΗΡΙΖΕΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ. ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.

• ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΚΟΙΝΙ ΠΕΡΙΝΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΣΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΕΡΙΑ ΤΟΥ. (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΚΟΙΝΙ)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΣΦΙΞΤΕ ΚΑΛΑ ΤΟ ΣΚΟΙΝΙ ΓΙΑ ΠΙΟ ΣΤΕΝΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΧΑΛΑΡΩΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΠΙΟ ΕΥΚΑΜΠΤΗ Η ΛΑΒΗ ΤΟΥ.

• ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΑΓΚΥΡΟΒΟΛΗΣΗΣ ΜΕ ΠΕΤΡΕΣ Ή ΑΜΜΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΗΝ ΚΑΝΕΤΕ ΠΙΟ ΒΑΡΙΑ. ΑΝΑΡΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΑΓΚΥΡΟΒΟΛΗΣΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΤΗ ΝΗΣΙΔΑ ΠΙΟ ΣΤΑΘΕΡΗ.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

• ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΙΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

1. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΤΕΝΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

2. ΑΝΟΙΞΤΕ ΚΑΙ ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΒΑΛΒΙΔΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΛΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

2. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 15°C/59°F, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Несоблюдение этой инструкции по эксплуатации может подвергнуть пользователя серьезному риску.

• **ВНИМАНИЕ! ИЗДЕЛИЕ НЕ ЗАЩИЩАЕТ ОТ УТОПЛЕНИЯ!**

• **ТОЛЬКО ДЛЯ ЛИЦ, УМЕЮЩИХ ПЛАВАТЬ!**

• Равномерно распределяйте нагрузку, пользуясь изделием. При неравномерном распределении нагрузки возможно опрокидывание и утопление.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь с руководством и следуйте инструкциям. Для вашей собственной безопасности обязательно придерживайтесь рекомендаций и предупреждений, приведенных в этих инструкциях.

Изделием разрешается пользоваться только в тех целях, для которых оно предназначено.

• Количество пассажиров и вес нагрузки ни в коем случае не должны превышать значений количества лиц и максимальной допустимой нагрузки, указанных в технических характеристиках изделия.

• Это изделие не должно использоваться в качестве спасательного средства.

• Перед каждым использованием внимательно осматривайте все компоненты изделия, чтобы убедиться в его хорошем состоянии и надежной фиксации соединений.

• Соблюдайте осторожность при установке на землю. Острые или шершавые предметы (например, камни, бетон, ракушки, стекло и т.д.) могут повредить изделие.

ПРИМЕЧАНИЕ. Шесты содержат стекловолокно; мы рекомендуем надевать перчатки во время сборки.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

№ изделия	Размер	Количество пассажиров	Максимальная допустимая нагрузка
43407	3,00 м x 2,75 м / 9'10" x 9'	5	500 кг (1102 фунта)

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



НЕОБХОДИМЫЕ ДЕТАЛИ И ИНСТРУМЕНТЫ

Сравните детали в коробке с деталями, перечисленными в этом руководстве. Проверьте, чтобы компоненты изделия соответствовали модели, которую вы собирались приобрести.

РЕКОМЕНДАЦИИ ВО ВРЕМЯ УСТАНОВКИ

• Выполнять сборку должны взрослые.

• Из-за высокой эластичности шеста тента выдвигайте его с осторожностью, чтобы не травмироваться.

• Надуйте воздушные камеры, пока не расправится большая часть складок, и на ощупь будет ощущаться плотность, но НЕ до твердого состояния.

• Не надуйте изделие слишком сильно. Не используйте воздушный компрессор или насос высокого давления.

• Недостаточное или слишком сильное надувание изделия влечет угрозы с точки зрения безопасности.

• Не забудьте закрыть и вдавить внутрь предохранительные клапаны по завершении надувания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Никогда не становитесь сами и не кладите никаких предметов на изделие во время накачивания. Каждый раз перед использованием проверяйте изделие на предмет течи.

• Протяните трос через все кольца по очереди на наружной части надувного острова. (Только для изделий с тросом)

ПРИМЕЧАНИЕ. Затяните трос, если нужно, чтобы он плотно прилегал к изделию, или проложите трос со слабиной, чтобы он провисал для удобства хвата.

• Наполните якорный мешок камнями или песком для утяжеления. Подвесьте якорный мешок, чтобы сделать островок более устойчивым.



ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

• Инструкцию по установке см. на иллюстрациях внутри руководства пользователя. Рисунки предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗБОРКЕ

1. Снимите тент с изделия.

2. Откройте клапаны и сожмите их основания, чтобы выпустить воздух.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.

2. Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C (59°F).

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

Nedodržení těchto provozních pokynů může pro vás znamenat vážné nebezpečí.

• **POZOR! NESLOUŽÍ JAKO OCHRANA PROTI UTOPENÍ!**

• **POUZE PRO PLAVCE!**

• Při používání rozložte zatížení produktu rovnoměrně. Nerovnoměrné rozmístění zátěže může vést k převrácení člunu a utonutí.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si příručku a řiďte se pokyny. V zájmu vaší vlastní bezpečnosti vždy respektujte rady a varování uvedené v těchto pokynech.

Produkt používejte pouze v místech a za podmínek, pro které je určen.

• Počet pasažérů a zatížení nesmí v žádném případě překročit počet pasažérů a maximální zatížení uvedené v technických údajích.

• Tento produkt se nesmí používat jako záchranný prostředek.

• Před každým použitím pečlivě zkontrolujte všechny části výrobku. Vše musí být v dobrém stavu a řádně upevněno.

• Při přistávání u břehu buďte opatrní. Ostře nebo drsné předměty (například kameny, beton, mušle, sklo atd.) mohou prorazit výrobek.

POZNÁMKA: Sloupky obsahují sklolaminát; během sestavování doporučujeme pracovat v rukavicích.

POPIS PRODUKTU

Položka č	Rozměr	Počet osob	Maximální zátěž Objem
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1 102 lb.)

POKYNY PRO MONTÁŽ



POTŘEBNÉ SOUČÁSTI A NÁSTROJE

Porovnejte součásti v krabici se součástmi uvedenými v tomto návodu. Ověřte, že součásti zařízení odpovídají modelu, který jste měli v úmyslu zakoupit.

DOPORUČENÍ PRO POSTUP PŘI INSTALACI

• Montáž musí provádět dospělá osoba.

• Sloupek stínění proti slunci je velmi elastický, proto jej roztahujte opatrně, aby nedošlo ke zranění.

• Naplňte vzduchové komory tak, aby zmizela většina záhybů a výrobek byl na omak pevný, ale NE tvrdý.

• Nepřefukujte výrobek. Nepoužívejte kompresor ani vysokotlaké čerpadlo.

• Nedostatečné nebo nadměrné nafouknutí výrobku znamená bezpečnostní riziko.

• Po nafouknutí uzavřete a zatlačte všechny bezpečnostní ventily.

POZNÁMKA: Při huštění na produktu nestůjte, ani na něj nic nepokládejte. Před použitím vždy zkontrolujte, že nedochází k únikům.

• Protáhněte lano průchodkami na vnější straně ostrova. (Pouze pro výrobek s lanem)

POZNÁMKA: Lano je možné protáhnout buď s dotažením napevno, nebo je nechat volnější, což nabízí možnost flexibilního úchyty.

• Naplňte tašku s kotvou kameny nebo pískem, aby byla zatížena. Tašku s kotvou zavěste, aby byl ostrov stabilnější.



POKYNY PRO SESTAVENÍ

• Při instalaci postupujte podle vyobrazení v příručce. Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním produktem. Bez měřítka.

POKYNY PRO DEMONTÁŽ

1. Sejměte z výrobku sluneční clonu.

2. Otevřete ventil a sevřete jeho spodní část.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.

2. Skladujte mimo dosah dětí na suchém místě při teplotě vyšší než 15 °C/59 °F.

BRUKERHÅNDBOK

Ikke-overholdelse av disse brukerinstruksjonene kan utsette deg for alvorlig fare.

• **MERK! PRODUKTET ER INGEN BESKYTTELSE MOT DRUKNING!**

• **MÅ KUN BRUKES AV DEM SOM KAN SVØMME!**

• Fordel lasten jevnt ved bruk av produktet. Dersom lasten fordeles ujevnt kan det føre til kantring og dermed drukning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les bruksanvisningen og følg instruksjonene. For din egen sikkerhet, må du alltid ta hensyn til rådene og advarslene i denne bruksanvisningen.

Bruk produktet på de steder og under de forhold som det er tiltenkt.

• Passasjertall og lastevækt skal på ingen måte overstige passasjerantall og maksimal vektkapasitet i spesifikasjonene.

• Dette produktet bør ikke brukes som en livreddende enhet.

• Les hver bruk må alle delene sjekkes nøye, for å sikre at alt er i god stand og godt sikret.

• Vær forsiktig når du legger til land. Skarpe eller grove gjenstander (som steiner, sement, skjell, glass osv.) kan punktere produktet.

MERK: Stolper inneholder glassfiber; vi anbefaler å bruke hansker under montering.

PRODUKTBESKRIVELSER

Artikkelnr.	Størrelse	Passasjer nummer	Maksimal belastningskapasitet
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

PRODUKTBESKRIVELSE



NØDVENDIGE DELER OG VERKTØY

Sammenlign delene i esken med delene som er oppført i denne håndboken. Bekreft at utstyrskomponentene representerer modellen du har tenkt å kjøpe.

ANBEFALINGER UNDER INSTALLASJONEN

• Monteringen må utføres av en voksen.

• På grunn av den høye elastisiteten til baldakinstangen, forleng den forsiktig for å unngå skade.

• Fyll luftkamrene til de fleste av rynkene er borte og det føles fast å ta på, men IKKE hardt.

• Ikke blås opp produktet med for høyt trykk. Ikke bruk en luftkompressor eller høytrykkspumpe.

• For lite eller for høyt trykk vil utgjøre en sikkerhetsrisiko.

• Pass på å lukke og trykke inn sikkerhetsventilene etter oppblåsing.

MERK: Stå aldri på eller legg objekter på produktet under oppblåsing. Sjekk alltid produktet for lekkasjer før bruk.

• Trøe tauet i tur og orden gjennom maljene på utsiden av øya. (Kun for produkt med tau)

MERK: Stram tauet for en tett passform rundt produktet eller stram løst for løs passform for fleksibelt grep.

• Fyll ankerposene med steiner eller sand for å veie den ned. Heng opp ankerposen for å gjøre øyen mer stabil.



MONTERINGSVEILEDNING

• For installasjonsinstruksjoner, følg illustrasjonene i håndboken. Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

DEMONTERINGSINSTRUKSJONER

1. Fjern kalesjen fra produktet.

2. Åpne og klem nederst på ventilene for å slippe ut luften.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.

MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.

2. Oppbevares på et tørt sted, med en temperatur høyere enn 15°C/59°F, utilgjengelig for barn.

BRUKSANVISNING

Underlåtenhet att följa denna bruksanvisning kan utsätta dig för allvarlig fara.

- **OBSERVERA! INGET SKYDD MOT DRUNKNING!**
- **ENDAST FÖR SIMMARE!**

• Fördela belastningen jämnt när du använder produkten. Tipping och drunkning kan förekomma vid ojämn fördelning av lasten.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs bruksanvisningen och följ instruktionerna. För din egen säkerhet ska du alltid följa de råd och varningar som finns i denna bruksanvisning.

Produkten får endast användas på de platser och under de förhållanden för vilka den är avsedd.

- Antal personer och lastvikt får inte på något sätt överstiga antal personer och maximal viktkapacitet i specifikationerna.
- Denna produkt bör inte användas som livräddningsanordning.

• Före varje användning ska du noggrant inspektera alla produktens komponenter för att säkerställa att allt är i gott skick och sitter ordentligt fast.

- Var försiktig när du landar på marken. Vassa eller grova föremål (t.ex. stenar, cement, snäckor, glas etc.) kan punktera produkten.

OBS: Stolparna innehåller glasfiber, vi rekommenderar att du använder handskar vid montering.

PRODUKTBESKRIVNINGAR

Artikel nr.	Storlek	Antal passagerare	Maximal lastkapacitet
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER



DELAR OCH VERKTYG SOM BEHÖVS

Jämför delarna i lådan med de delar som anges i denna bruksanvisning. Kontrollera att utrustningens komponenter motsvarar den modell som du hade för avsikt att köpa.

REKOMMENDATIONER UNDER INSTALLATION

- Måste monteras av en vuxen.
- På grund av solskydd stolpans höga elasticitet ska den sträckas ut försiktigt för att undvika skador.
- Fyll luftkammarna tills de flesta rynkorna är borta och det känns fast att röra vid men INTE hårt.
- Blås inte upp produkten för mycket. Använd inte luftkompressor eller högtryckspump.
- Under- eller överpumpning av produkten kan leda till säkerhetsrisker.
- Var noga med att stänga och trycka in säkerhetsventilerna efter uppumpning.
- OBS:** Stå aldrig på eller vila föremål på produkten under uppblåsning. Kontrollera alltid produkten för läckor före användning.
- Trä repet genom genomföringarna runt utsidan av produkten en efter en. (endast för produkt med rep)
- OBSERVERA:** Dra åt repet hårt runt produkten eller löst för ett löst flexibelt grepp.
- Fyll ankarpåsen med stenar eller sand för att tynga ner den. Häng upp ankarpåsen så att ön blir mer stabil.



MONTERINGSANVISNINGAR

- För monteringsinstruktioner, följ illustrationerna i bruksanvisningen. Ritningarna är endast avsedda som illustration. Återspeglar eventuellt inte den faktiska produkten. Ej skalnlaga.

INSTRUKTIONER FÖR DEMONTERING

1. Ta bort skärmen från produkten.
2. Öppna och kläm till ventilerna vid deras nedre del för att tömma ut luften.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
OBS: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Förvaras på ett torrt ställe med en temperatur varmare än 15°C och utom räckhåll för barn.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen voi altistaa sinut vakavalle vaaralle.

• **HUOMIO! TUOTE EI SUOJAA HUKKUMISELTA!**

• **VAIN KÄYTTÄJILLE, JOTKA OSAAVAT UIDA!**

• Painon tulee jakautua tasaisesti tuotetta käytettäessä. Epätasainen painon jakautuminen saattaa aiheuttaa kaatumisen ja hukkumisen.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöopas ja noudata siinä olevia ohjeita. Huomioi oman turvallisuutesi vuoksi aina tämän käyttöoppaan neuvot ja varoitukset.

Käytä tuotetta ainoastaan paikoissa ja olosuhteissa, joita varten se on tarkoitettu.

• Käyttäjien määrä ja yhteispaino ei saa missään tapauksessa ylittää tuotteen teknisissä tiedoissa mainittua käyttäjien määrää ja maksimipainoa.

• Tätä tuotetta ei saa käyttää hengenpelustuslaitteena.

• Tarkista kaikki osat huolellisesti aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa ja tukevasti kiinnitettyjä.

• Rantaudu varovasti. Terävät ja rosoiset esineet, kuten kivet, sementti, simpukankuoret tai lasi, voivat tehdä tuotteeseen relän.

HUOMAUTUS: Tangot sisältävät lasikuitua; suosittelemme käyttämään käsiineitä kokoonpanon aikana.

TUOTTEEN KUVAUS

Tuotenro	Koko	Käyttäjien määrä	Maksimikuorma
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1 102 lbs)

ASENNUSOHJEET



TARVITTAVAT OSAT JA TYÖKALUT

Vertaa laatikossa olevia osia tässä käyttöoppaassa lueteltuihin osiin. Varmista, että tuotteen osat ovat sen mallin osia, jonka halusit ostaa.

SUOSITUKSET ASENNUKSEN AIKANA

• Vain aikuisten koottavaksi.

• Katostanko on erittäin joustava. Laajenna sitä varovasti loukkaantumisen välttämiseksi.

• Täytä kammioita, kunnes suurin osa rypyistä on hävinnyt ja tuote tuntuu kosketettaessa lujalta mutta EI kovalta.

• Älä täytä tuotetta liian täyteen. Älä käytä kompressoria tai korkeapainepumppua.

• Liian vähäinen tai liiallinen ilman määrä aiheuttaa turvallisuusriskejä.

• Muista sulkea varoventtiilit ja painaa ne tuotteen sisään täytön jälkeen.

HUOMAA: Älä koskaan seiso tuotteen päällä tai aseta muita tavaroita nojaamaan tuotteeseen, kun täytät sitä ilmalla.

Tarkista tuote aina ennen käyttöä vuotojen varalta.

• Pujota köysi lautan ulkopuolella oleviin holkkeihin yksi kerrallaan. (Vain köydellä varustettuun tuotteeseen)

HUOMAA: Voit kiristää köyden tai jättää sen löysemmäksi, jolloin siitä on helppo saada ote.

• Täytä ankkuripussi kivillä tai hiekalla, jotta siitä tulee painava. Aseta ankkuripussi roikkumaan, jotta saarekkeesta tulee vakaampi.



KOKOAMISOHJEET

• Noudata käyttöoppaan kuvien asennusohjeita. Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

PURKAMISOHJEET

1. Poista katos tuotteesta.

2. Avaa ja purista venttiilien pohjaa ilman poistamiseksi.

HUOLTO JA SÄILYTYS

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.

MUISTUTUS: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.

2. Varastoi kuivassa paikassa yli 15 °C/59 °F lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

Nedodržanie týchto prevádzkových pokynov môže viesť k vážnemu nebezpečenstvu.

• **POZOR! NEJEDNÁ SA O OCHRANU PROTI UTOPENIU!**

• **IBA PRE PLAVCOV!**

• Pri použití výrobku náklad rovnomerne rozložte. V prípade nerovnomerného rozloženia nákladu môže dôjsť k preklopeniu a potopeniu.

ODLOŽTE SI TIETO POKYNY

TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si návod a postupujte podľa pokynov. V záujme vašej vlastnej bezpečnosti vždy dodržiavajte rady a varovania v týchto pokynoch.

Tento výrobok vždy používajte na miestach a v podmienkach, na ktoré bol určený.

• Počet cestujúcich a hmotnosť záťaže nesmie v žiadnom prípade prekročiť maximálny počet pasažierov a maximálnu nosnosť uvedenú v špecifikáciách.

• Tento výrobok sa nesmie používať ako záchranný prostriedok.

• Pred každým použitím starostlivo skontrolujte všetky diely výrobku a ubezpečte sa, či sú v dobrom stave a utesnené.

• Pri položení na zem dávajte pozor. Ostré a tvrdé predmety (ako skaly, betón, lastúry, sklo atď.) môžu výrobok prederaviť.

POZNÁMKA: Tyče obsahujú sklolaminát, pri montáži odporúčame nosiť rukavice.

OPIS VÝROBKU

Položka č.	Veľkosť	Počet osôb	Maximálna nosnosť
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1 102 lb)

NÁVOD NA INŠTALÁCIU



POTREBNÉ DIELY A NÁSTROJE

Porovnajte diely v škatuli s dielmi uvedenými v tomto návode. Skontrolujte, či diely vybavenia zodpovedajú modelu, ktorý ste mali v úmysle kúpiť.

ODPORÚČANIA POČAS INŠTALÁCIE

• Montáž musí urobiť dospelý.

• Vzhľadom na vysokú elasticitu tyče striešky ju opatrne vysuňte, aby ste predišli zraneniu.

• Naplňte komory, kým nezmizne väčšina vrások a kým nie sú na dotyk pevné, ale NIE tvrdé.

• Výrobok nenafukujte nadmerne. Nepoužívajte vzduchový kompresor ani vysokotlakové čerpadlo.

• Nedostatočné či nadmerné nafúknutie výrobku spôsobí bezpečnostné riziká.

• Po nafúknutí nezabudnite zatvoriť a zatlačiť bezpečnostné ventily.

POZNÁMKA: V priebehu nafukovania výrobku na ňom nestoňte ani naň nepokladajte predmety. Pred použitím skontrolujte netesnosť výrobku.

• Lanko pretiahnite cez očka okolo vonkajšieho obvodu ostrova. (Iba pre produkt s lanom)

POZNÁMKA: Uťahnite lano pre tesné priporenie okolo výrobku alebo voľne uviazte pre flexibilné uchytenie.

• Kotevný vak naplňte skalami alebo pieskom, aby ste ho zaťažili. Zavesením kotevného vaku zvýšite stabilitu ostrova.



POKYNY PRE MONTÁŽ

• Pokyny na inštaláciu nájdete na nákresoch v návode na obsluhu. Nákrasy slúžia len na ilustračné účely. Nemusia zodpovedať skutočnému výrobku. Nie sú v mierke.

POKYNY NA DEMONTÁŽ

1. Odstráňte ochranný kryt z výrobku.

2. Otvorte a stlačte dolnú časť ventilu a vypustíte vzduch.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.

2. Skladujte na suchom mieste s teplotou vyššou ako 15°C/59°F, mimo dosahu detí.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących obsługi może narazić Cię na poważne niebezpieczeństwo.

- **UWAGA! NIE ZABEZPIECZA PRZED UTONIĘCIEM**
- **TYLKO DLA OSÓB POTRAFIĄCYCH PŁYWAĆ!**

• Podczas korzystania z produktu należy równomiernie rozłożyć obciążenie. Nierównomierne rozłożenie obciążenia może spowodować przechylenie się lub zatopienie produktu.

ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ

TECHNICZNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami. Dla własnego bezpieczeństwa zawsze przestrzegaj rad i ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji.

Używaj produktu tylko w warunkach i miejscach dla niego przeznaczonych.

- Liczba pasażerów i masa ładunku w żadnym wypadku nie mogą przekraczać liczby pasażerów i maksymalnej ładowności określonych w specyfikacjach.
- Ten produkt nie powinien być używany jako urządzenie ratujące życie.
- Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź wszystkie elementy produktu, aby upewnić się, że wszystko jest w dobrym stanie i szczelnie zabezpieczone.
- Zachowaj ostrożność podczas schodzenia na ziemię. Ostre lub szorstkie przedmioty (takie jak kamienie, cement, muszle, szkło itp.) mogą przebić produkt.

UWAGA: Słupki zawierają włókno szklane; Zalecamy noszenie rękawiczek podczas montażu.

OPIS PRODUKTU

Nr.	Rozmiar	Liczba Pasażerów	Maksymalne obciążenie
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

INSTRUKCJA MONTAŻU



POTRZEBNE CZĘŚCI I NARZĘDZIA

Porównaj części w pudełku z częściami wymienionymi w niniejszej instrukcji. Sprawdź, czy elementy wyposażenia reprezentują model, który zamierzałeś kupić.

ZALECENIA PODCZAS MONTAŻU

- Montaż wymagany przez osobę dorosłą
- Ze względu na dużą elastyczność drążka baldachimu, należy go rozkładać ostrożnie, aby uniknąć obrażeń.
- Wypełnij komory powietrzne, aż większość zmarszczek zniknie z produktu i będzie jedyny w dotyku, ale NIE twardy.
- Nie pompuj nadmiernie produktu. Nie używaj sprężarki ani pompy wysokociśnieniowej.
- Zbyt niskie i nadmierne pompowanie produktu spowoduje zagrożenie bezpieczeństwa.
- Pamiętaj, aby zamknąć i wcisnąć zawory bezpieczeństwa po napompowaniu.

UWAGA: Nigdy nie stawaj, ani nie kładź przedmiotów na produkcie podczas pompowania. Zawsze przed użyciem sprawdzaj produkt pod kątem nieszczelności.

- Przeprowadź linę przez przepusty znajdujące się dookoła zewnętrznej części wyspy, jeden za drugim. (Tylko odnośnie produktu z liną)

UWAGA: Załóż linę ciasno lub luźno wokół produktu, zależnie od preferencji.

- Wypełnij torbę kotwiczną kamieniami lub piaskiem, aby ją obciążyć. Zawieś torbę kotwiczną, aby wyspa była bardziej stabilna.



INSTRUKCJA MONTAŻU

- Aby uzyskać instrukcje instalacji, postępuj zgodnie z ilustracjami w instrukcji. Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

INSTRUKCJA DEMONTAŻU

1. Zdejmij baldachim z produktu.
2. Otwórz zawory bezpieczeństwa i ściskając je palcami u dołu spuść powietrze.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Po użyciu, przetrzyj delikatnie wszystkie powierzchnie produktu wilgotną szmatką.

UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.

2. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15°C/59°F, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A használati utasításban leírtak be nem tartása komoly veszélynek teheti ki Önt.

FIGYELEM! A TERMÉK NEM VÉD MEG A FULLADÁSTÓL!

CSAK ÜSZÖK HASZNÁLHATJÁK!

A terméket egyetlen tehereloszlással használja. A terhek egyenetlen eloszlása esetén borulás vagy fulladás következhet be. **ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT**

MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el a kézikönyvet, és kövesse az utasításokat. Saját biztonsága érdekében mindig kövesse a jelen utasításokban található tanácsokat és figyelmeztetéseket.

A terméket mindig csak a rendeltetésének megfelelő helyen és körülmények között használja.

Az utasok száma és a rakomány tömege semmilyen körülmények között sem haladhatja meg a jellemzőkben meghatározott értékeket.

A termék nem használható életmentő eszközként.

Minden használat előtt gondosan ellenőrizze az összes termékreszegységet, hogy mindegyik jó állapotban van-e, és megfelelően van-e rögzítve.

A partot érést óvatosan végezze. Az éles vagy durva tárgyak (pl. sziklák, sóder, kagylóhéj, üvegszilánk stb.) kiszúrhatják a terméket.

MEGJEGYZÉS: Az oszlopok üvegszálat tartalmaznak; javasoljuk, hogy viseljen kesztyűt az összeszerelés során.

TERMÉKLEÍRÁSOK

Elem sz.	Méret	Utasok száma	Maximális teherbírás
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 font)

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK



SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK ÉS SZERSZÁMOK

Hasonlítsa össze a dobozban lévő alkatrészeket a jelen kézikönyvben felsorolt alkatrészekkel. Ellenőrizze, hogy a berendezés részegységei a ténylegesen megvásárolni kívánt modelnek felelnek-e meg.

JAVASLATOK A FELÁLLÍTÁS SORÁN

• Csak felnőtt szerelheti össze.

• Mivel a napernyő oszlopa rendkívül rugalmas, a sérülések elkerülése érdekében óvatosan húzza ki.

• Addig fújja a légkamrákat, amíg a ráncok legtöbbje el nem tűnik, és érintésre feszesek, de NEM kemények.

• Ne fújja túl a terméket. Ne használjon légkompresszort vagy nagy nyomású szivattyút.

• A termék alulfújása és túlfújása biztonsági kockázatot jelent.

• A felfújást követően ne feledje el visszazárni és benyomni a biztonsági szelepeket.

MEGJEGYZÉS: Felfújás közben soha ne támaszkodjon a termékre. Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta szivárgás.

Egymás után fűzze át a kötelet a sziget külső oldalán található kötélgyűrűkön. (Kizárólag kötéllel rendelkező termék esetén) **MEGJEGYZÉS:** Szorítsa meg a kötelet, hogy az szorosan illeszkedjen a termékhez, vagy hagyhatja a kötelet lazán is, hogy rugalmas kapaszkodóként szolgálhasson.

• Töltse fel a horgonyzásokat kövekkel vagy homokkal, hogy lehúzza a terméket. A sziget stabilitásának a növeléséhez akassza fel a horgonyzásokat.



ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

A telepítési utasítások vonatkozásában kövesse a kézikönyvben lévő ábrákat. Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

SZÉTSZERELÉSI UTASÍTÁSOK

1. Távolítsa el a napernyőt a termékből.

2. Nyissa ki a szelepeket és azok alsó részét ujjaiával összenyomva eressze le a levegőt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.

FIGYELEM: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.

2. Tárolja száraz, helyen, 15°C/59°F-nál magasabb hőmérsékleten, gyermekektől távol.

ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

Šo darbošanās instrukciju neievērošana var radīt nopietnus draudus.

- **UZMANĪBU! NEAIZSARGĀ PRET SLĪKŠANU!**
- **TIKAI LIETOTĀJIEM, KAS PROT PELDĒTI!**

• Vienmērīgi izdaliet kravu, kad izmantojat produktu. Apgāšanās un grimšana var rasties, ja svars ir sadalīts nevienmērīgi.
SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Izlasiet rokasgrāmatu un izpildiet norādījumus. Jūsu drošībai vienmēr pievēršiet uzmanību padomiem un brīdinājumiem, kas ir šajās instrukcijās.

Izmantojiet šo produktu tikai vietās un apstākļos, kādos tas ir paredzēts.

- Pasažieru skaits un kravas svars nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt specifikācijās norādīto pasažieru skaitu un maksimālo svara ietilpību.
- Šo produktu nedrīkst izmantot kā dzīvības glābšanas ierīci.
- Pirms katras lietošanas uzmanīgi pārbaudiet visas produkta daļas, lai nodrošinātu, ka viss ir labā stāvoklī un cieši piestiprināts.
- Esiet uzmanīgi, pietājtājot krastā. Asi vai raupji priekšmeti (tādi kā akmeņi, cements, gliemežvāki, stikli u. c.) var caurdurt produktu.

PIEZĪME: Kāti satur stikla šķiedru; montāžas laikā ieteicams valkāt cimdus.

IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTI

Preces Nr.	Izmērs	Pasažieru skaits	Maksimālā celtpēja
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 mārc.)

UZSTĀDĪŠANAS NORĀDĪJUMI



NEPIECIEŠAMĀS DAĻAS UN RĪKI

Saīdziniet piegādātās daļas ar šajā rokasgrāmatā uzskaitītajām. Pārbaudiet, vai aprīkojuma komponenti atbilst modelim, ko vēlējāties iegādāties.

IETEIKUMI UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

- Uzstādīšana ir jāveic pieaugušajiem.
- Tā kā nojumes kāts ir ļoti elastīgs, atveriet to uzmanīgi, lai izvairītos no traumām.
- Piepildiet gaisa kameras, līdz vairākums kroku ir izlīdzinājušās un produkts ir stingrs, bet NAV pārāk ciets.
- Nepiepūtiēt izstrādājumu pārāk spēcīgi. Neizmantojiet gaisa kompresoru vai augstspiediena sūkni.
- Pārāk vāja vai pārāk spēcīga produkta piepūšana radīs drošības riskus.
- Pēc piepūšanas noteikti aizveriet un iespiediet drošības vārstus.

PIEZĪME: Piepūšanas laikā nekad nestāviet uz produkta un nenovietojiet uz tā priekšmetus. Pirms izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai produktam nav noplūdes.

- Izveriet virvi caur katru starpgredzenu ap produkta ārpusi. (Tikai izstrādājumam ar virvi)

PIEZĪME: Lai virve cieši piegulētu produktam, pievelciet to, bet, lai virve būtu vajāgāka un ērtāk satverama, piesieniet to vaļīgi.

- Piepildiet enkura somu ar akmeņiem vai smiltīm, lai tā būtu smagāka. Pakariniet enkura somu, lai sala būtu stabilāka.



UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Uzstādīšanas norādījumus skatiet rokasgrāmatā sniegtajos attēlos. Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko izstrādājumu. Neatbilst mērogam.

IZJAUKŠANAS INSTRUKCIJAS

1. Noņemiet nojumi no produkta.
2. Atveriet un saspiediet ventīļa apakšu, lai izlaistu gaisu.

APKOPE UN GLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatiņu visas virsmas.

PIEZĪME: Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.

2. Glabājiet sausa, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15 °C/59 °F.

NAUDOTOJO VADOVAS

Šių naudojimo instrukcijų nesilaikymas gali sukelti rimtą pavojų ar mirtį.

• **DĖMESIO! PRODUKTAS NEAPSAUGO NUO NUSKENDIMO!**

• **SKIRTA TIK PLAUKIKAMS!**

• Naudodami gaminį, tolygiai paskirstykite apkrovas. Galima pasvirti, apsisverti ir skęsti dėl netinkamo apkrovos pasiskirstymo.
SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Perskaitykite vadovą ir laikykitės instrukcijų. Dėl savo pačių saugumo visada vadovaukitės šiose instrukcijose pateiktais patarimais ir įspėjimais.

Naudokite gaminį tik numatytose vietose ir numatytais sąlygomis.

- Keleivių skaičius ir krovinio svoris niekada negali viršyti specifikacijoje nurodyto keleivių skaičiaus ir didžiausio leidžiamo svorio.
- Produktas neskirtas naudoti kaip gelbėjimo įranga.
- Prieš kiekvieną naudojimą, atidžiai patikrinkite visus gaminio komponentus, kad įsitikintumėte, jog visas yra tinkamos būklės ir tvirtai pritvirtinta.
- Atsargiai išlipkite į krantą. Aštrūs arba šiurkštūs daiktai (pvz., akmenys, cementas, kriauklės, stiklas ir pan.) gali perdurti gaminį.

PASTABA: Strypų sudėtyje yra stiklo pluošto; surenkant rekomenduojame mūvėti pirštines.

GAMINIO APRAŠYMAI

Elemento NR.	Dydis	Keleivių skaičius	Maksimali apkrova
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 svar.)

SĄRANKOS INSTRUKCIJOS



REIKALINGOS DALYS IR ĮRANKIAI

Palyginkite dėžėje esančias dalis su dalimis, išvardytomis šioje instrukcijoje. Patikrinkite, ar įrangos komponentai atitinka modelį, kurį planavote įsigyti.

MONTAVIMO REKOMENDACIJOS

- Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.
- Dėl tento strypo elastingumo išskleiskite atsargiai, vengdami susižalojimo.
- Pūskite oro kameras tol, kol beveik nebelleka raukšlių ir gaminys tampa tvirtas, tačiau NE per daug.
- Nepripūskite per daug. Nenaudokite oro kompresoriaus arba aukšto slėgio siurblio.
- nepakankamai arba per daug pripūtus gaminį kyla pavojus saugumui.
- Pripūtę būtinai uždarykite ir įspauskite saugos vožtuvus.
- PASTABA:** Nestovėkite ant gaminio ir nedėkite ant jo daiktų, kol pučiate. Prieš naudodamiesi patikrinkite, ar nenuteka oras.
- Pervėkite virvę per žiedelius, esančius salelės išorėje. (Tik gaminiui su virve)
- PASTABA:** Įtempkite virvę, kad ji būtų tvirtai prigludusi prie gaminio, arba laisvai prižiūrėkite, kad galėtumėte patogiai suimti.
- Pridėkite į inkaro krepšį akmenų arba smėlio, kad nusvertumėte jį. Pakabinkite inkaro krepšį, kad sala būtų stabilesnė.



SUMONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Surinkimo metu atsižvelkite į šios instrukcijos paveikslėlius. Paveikslai pateikiami tik kaip pavyzdžiai. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Jie neatitinka mastelio.

IŠARDYMO NURODYMAI

1. Nuimkite nuo gaminio tentą.
2. Atidarykite vožtuvus ir sugnybkite apačią, kad oras ištektų.

LAIKYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Pasinaudoję sausu audėklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalių, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Saugokite sausoje vietoje, šiltesnėje kaip 15 °C / 59 °F, atokiau nuo vaikų.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

V primeru neupoštevanja uporabniških navodil ste lahko izpostavljeni hudi nevarnosti.

• **POZOR! NE VARUJE PRED UTOPITVIJO!**

• **SAMO ZA PLAVALCE!**

• Poskrbite za enakomerno razporeditev teže med uporabo izdelka. V primeru neenakomerne razporeditve teže lahko pride do prevrnitve in utopitve.

SHRANITE TA NAVODILA!

TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

Preberite priročnik in sledite navodilom. Zaradi lastne varnosti vedno upoštevajte nasvete in opozorila v teh navodilih.

Izdelek uporabljajte le na mestih in na načine, za katere je namenjen.

• Število potnikov in teža tovora nikakor ne sme presegati števila potnikov in največje nosilne teže v specifikacijah.

• Tega izdelka ne uporabljajte kot reševalno opremo.

• Pred vsako uporabo skrbno preglejte vse sestavne dele izdelka, da zagotovite, da so vse v dobrem stanju in dobro pritrjene.

• Bodite previdni pri pristajanju na tla. Ostri ali grobi predmeti (kot so kamenje, cement, školjke, steklo itd.) lahko preluknjajo izdelek.

OPOMBA: Palice vsebujejo steklena vlakna; priporočamo, da med sestavljanjem nosite rokavice.

OPIS IZDELKA

Št. izdelka	Velikost	Število potnikov	Največja dovoljena nosilnost
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

NAVODILA ZA POSTAVITEV



POTREBNI DELI IN ORODJE

Primerjajte dele v škatli z deli, navedenimi v tem priročniku. Preverite, ali komponente opreme predstavljajo model, ki ste ga nameravali kupiti.

PRIPOROČILA ZA POSTAVITEV

• Montaža mora biti izvršena s strani odraslih oseb.

• Zaradi visoke elastičnosti palice za nadstrešek jo previdno raztegnite, da se izognete poškodbam.

• Napolnite zračne komore, dokler večina gub ne izgine in so na dotik čvrste, a NE trde.

• Izdelka ne napihujte preveč. Ne uporabljajte zračnega kompresorja ali visokotlačne tlačilke.

• Premalo ali preveč napihnjen izdelek bo ogrožal varnost.

• Po napihovanju obvezno zaprite in pritisnite navznoter varnostne ventile.

OPOMBA: Nikoli ne stopajte na izdelek in nanj ne polagajte predmetov med napihovanjem. Pred uporabo se vselej prepričajte, da izdelek ne pušča.

• Napeljite vrv skozi zanke na zunanem obodu blazine, eno za drugo. (Samo za izdelek z vrvjo)

OPOMBA: Zategnite vrv, da bo ustrezno napeta ali pa tako, da se rahlo prilega za boljši oprijem.

• Napolnite sidrno vrečo s kamenjem ali peskom, da jo obtežite. Obesite sidrno vrečo, da bo otok bolj stabilen.



NAVODILA ZA POSTAVITEV

• Za navodila za namestitev sledite slikam v priročniku. Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

NAVODILA ZA RAZSTAVLJANJE

1. Odstranite nadstrešek z izdelka.

2. Odprite varnostne ventile in jih stisnite v spodnjem delu, da izdelek izpihneta.

VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.

OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko poškodujejo izdelek.

2. Hraniti na suhem mestu, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.

KULLANICI KILAVUZU

Bu kullanım talimatlarına uyulmaması halinde tehlikelere maruz kalabilirsiniz.

• **DİKKATİ BOĞULMAYA KARŞI KORUMA SAĞLAMAZ!**

• **YALNIZCA YÜZME BİLENLER TARAFINDAN KULLANILMALIDIR!**

• Ürünü kullanırken yükleri eşit bir şekilde dağıtın. Yüklerin eşit şekilde dağıtılmaması halinde devrilme veya boğulma tehlikesi oluşabilir.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

Kılavuzu okuyun ve talimatları izleyin. Güvenliğiniz için kullanım talimatlarındaki tavsiye ve uyarılara daima uyun.

Ürünü sadece belirtilen yerlerde ve belirtilen koşullarda kullanın.

• Yolcu sayısı ve yük ağırlığı, ürün özelliklerinde belirtilen yolcu sayısını ve azami ağırlık kapasitesini aşmamalıdır.

• Bu ürün can kurtarma ekipmanı olarak kullanılmamalıdır.

• Her kullanımdan önce, sorunsuz ve sıkıca sabitlenmiş olduklarından emin olmak için ürünün tüm parçalarını dikkatlice inceleyin.

• Karaya yaklaşırken dikkatli olun. Taş, çimento, kabuk, cam, gibi keskin veya sert nesneler ürünü delebilir.

NOT: Direkler fiberglas içerir; Montaj sırasında eldiven kullanmanızı öneririz.

ÜRÜN AÇIKLAMALARI

Parça NO.	Boy	Yolcu Sayısı	Azami yük Kapasitesi
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

KURULUM TALİMATLARI



GEREKLİ PARÇA VE ALETLER

Kutunuzdaki parçaları bu kılavuzda listelenen parçalarla karşılaştırın. Ekipman bileşenlerinin, satın almak istediğiniz ürün modelini temsil ettiğini doğrulayın.

KURULUM SIRASINDA ÖNERİLER

• Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.

• Tente direğinin yüksek esnekliği nedeniyle, yaralanmayı önlemek için dikkatlice uzatın.

• Hava bölmelerini, kırışıklıkların büyük kısmı yok oluncaya kadar şişirin; dokunulduğunda sert DEĞİL ancak sağlam olmalıdır.

• Ürünü aşırı şişirmeyin. Hava kompresörü veya yüksek basınçlı pompa kullanmayın.

• Ürünün yetersiz veya aşırı şişirilmesi güvenlik bakımından tehlikelidir.

• Şişirme işleminden sonra emniyet valflerini kapattığınızdan ve bastırdığınızdan emin olun.

NOT: Ürünü şişirirken asla üzerine herhangi bir cisim koymayın veya üzerinde durmayın. Her kullanımdan önce üründe hava kaçağı kontrolü yapın.

• İpi ada çevresindeki yuvalardan teker teker geçirin. (Sadece halat bulunan ürün için)

NOT: Ürünü sıkıca sarması için ipi iyice sıkın ya da esneklik kazanması için gevşek bağlayın.

• Tespit çantasını ağırlık kazanması için taş veya kumla doldurun. Adanın daha dengeli olması için tespit çantasını asın.



MONTAJ TALİMATLARI

• Kurulum talimatları için kılavuzun içindeki çizimleri takip edin. Çizimler sadece örnekendirme amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçekte değildir.

SÖKME TALİMATLARI

1. Tenteyi üründen çıkarın.

2. Ürünün havasını indirmek için valflerin alt kısmını açın.

SAKLAMA VE BAKIM

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.

NOT: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın

2. Kuru ve sıcaklığı 15°C/59°F'tan yüksek bir ortamda ve çocukların erişiminden uzakta depolayın.

MANUALUL UTILIZATORULUI

Neconformarea cu aceste instrucțiuni de operare vă pot expune la pericole serioase.

• **ATENȚIE! NU EXISTĂ PROTECȚIE ÎMPOTRIVA ÎNECULUI!**

• **NUMAI PENTRU ÎNOTĂTORI!**

• La utilizarea produsului distribuiți sarcinile în mod egal. Pot surveni răsturnarea și înecul la distribuirea inegală a sarcinilor.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

Citiți manualul și urmați instrucțiunile. Pentru propria dvs. siguranță, fiți în permanență atenți la recomandările și atenționările cuprinse în aceste instrucțiuni.

Utilizați produsul numai în locurile și condițiile pentru care este destinat.

• Numărul de pasageri și sarcina utilă nu vor depăși sub nicio formă numărul de pasageri și capacitatea greutății maxime din specificații.

• Acest produs nu trebuie utilizat drept un dispozitiv de salvare.

• Înainte de fiecare utilizare, verificați cu atenție toate componentele produsului, pentru a vă asigura că totul este în bună condiție și fixat strâns.

• Fiți atenți la acostarea pe mal. Obiectele ascuțite sau dure, (cum ar fi pietrele, cimentul, scoicile, sticla, etc.) pot perfora produsul.

NOTĂ: Stâlpii conțin fibră de sticlă; recomandăm purtarea mănușilor în timpul asamblării.

DESCRIEREA PRODUSULUI

Nr. articol:	Dimensiune	Număr de pasageri	Sarcină maximă Capacitate
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lb)

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE



PIESE ȘI INSTRUMENTE NECESARE

Comparați piesele din cutia dvs. cu piesele enumerate în acest manual. Verificați dacă componentele echipamentului sunt corespunzătoare modelului pe care ați intenționat să îl achiziționați.

RECOMANDĂRI ÎN TIMPUL INSTALĂRII

• Este necesară asamblarea de către adulți.

• Ca urmare a elasticității ridicate a baldachinului, extindeți-l cu atenție pentru a evita vătămarea.

• Umpleți camerele de aer până când majoritatea cutelor dispar, iar perna se simte fermă la atingere, dar NU rigidă.

• Nu umflați produsul în exces. A nu se utiliza un compresor de aer sau o pompă de înaltă presiune.

• Umflarea slabă sau în exces a produsului poate duce la pericole de siguranță.

• Asigurați-vă că închideți și apăsați valvele de siguranță după umflare.

NOTĂ: Nu stați niciodată sau nu puneți obiecte pe produs în timpul dezumflării. Înainte de utilizare, verificați întotdeauna produsul pentru semne de scurgeri.

• Răsuciți frânghia pe inelele din afara insulei unul câte unul. (Numai pentru produsul cu frânghie)

NOTĂ: Strângeți frânghia pentru o fixare strânsă în jurul produsului sau legați slab pentru o prindere flexibilă.

• Umpleți sacul de ancorare cu pietre sau nisip pentru a garanta greutatea. Agățați sacul de ancorare pentru a face insula mai stabilă.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

• Pentru instrucțiunile de instalare, urmați ilustrațiile din manual. Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

INSTRUCȚIUNI DE DEMONTARE

1. Scoateți baldachinul de pe produs.

2. Deschideți și trageți de capătul supapelor de siguranță pentru dezumflare.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.

2. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C/59°F, departe de accesul copiilor.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Неспазването на тези инструкции може да ви изложи на сериозна опасност.

• **ВНИМАНИЕ! БЕЗ ЗАЩИТА СРЕЩУ УДАВЯНЕ!**

• **САМО ПЛУВЦИ!**

• Равномерно разпределете товарите, при използване на продукта. Може да се предизвика преобръщане и удаване при неравномерно разпределение на товарите.

СЪХРАНЕНИЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете ръководството и следвайте инструкциите. За собствената ви безопасност, винаги спазвайте съветите и предупрежденията в тези инструкции.

Използвайте продукта единствено на местата и при условията, за които е предназначен.

• Броят на пътниците и теглото на товара, по никакъв начин не трябва да надвишава броя на пътниците и максималния капацитет на тегло, посочен в спецификациите.

• Този продукт не трябва да се използва като животоспасяващо средство.

• Преди всяка употреба, внимателно проверявайте всички продукти, за да се уверите, че всичко е в добро състояние и добре затегнато.

• Бъдете внимателни при поставянето на земята. Остри или груби предмети (като скали, цимент, черупки, стъкла и т.н.) могат да прободат продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Прътовете съдържат фибростъкло; препоръчваме да носите ръкавици по време на монтажа.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Артикул №.	Размер	Брой пасажери	Максимално натоварване Капацитет
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 lbs)

УКАЗАНИЯ ЗА МОНТАЖ



НЕОБХОДИМИ ЧАСТИ И ИНСТРУМЕНТИ

Сравнете частите във вашата кутия с частите, посочени в това ръководство. Уверете се, че компонентите на оборудването отговарят на модела, който сте възнамерявали да закупите.

ПРЕПОРЪКИ ПО ВРЕМЕ НА МОНТАЖА

• Монтажът трябва да се извърши от възрастното лице.

• Поради високата еластичност на пръта на сенника, удължете го внимателно, за да избегнете нараняване.

• Напомпайте с въздух камерите, докато повечето от гънките изчезнат и са твърди при допир, но НЕ прекалено твърди.

• Не напompвайте прекалено продукта. Не използвайте въздушен компресор или помпа за високо налягане.

• По-малко или свърх напompването на продукта ще доведе до рискове, свързани с безопасността.

• Не забравяйте да затворите и натиснете предпазните вентили след надуване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не стойте върху продукта или не оставяйте предмети по време на надуване. Винаги проверявайте за течове продукта преди употреба.

• Промушете въжето през всяка една втулка около външната страна на острова. (Само за продукт с въже)

ЗАБЕЛЕЖКА: Стенгете въжето за плътно прилепване около продукта или го поставете разхлабено за гъвкаво захващане.

• Напълнете торбата за закотвяне с камъни или пясък, за да натежи надолу. Окачете торбата за закотвяне, за да направите острова по-стабилен.



ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

• За инструкциите за инсталиране следвайте илюстрациите в ръководството. Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ДЕМОНТАЖ

1. Отстранете сенника от продукта.

2. Отворете и притиснете долната част на клапана за изпускане.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.

2. Съхранявайте на сухо място, с температура по-висока от 15°C/59°F, далеч от деца.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

Uslijed nepoštivanja ovih uputa za uporabu možete se naći izloženi ozbiljnoj opasnosti.

• **UPOZORENJE! NE PRUŽA ZAŠTITU OD UTAPANJA!**

• **SAMO ZA PLIVAČE!**

• Pravilno rasporedite teret prilikom uporabe proizvoda. Neujednačena raspodjela tereta može prouzročiti prevrtanje i utapanje.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte priručnik i slijedite upute. Radi vlastite sigurnosti uvijek slijedite savjete i upozorenja u ovim uputama.

Ovaj proizvod isključivo koristite na mjestima i u uvjetima za koje je namijenjen.

• Broj putnika i težina tereta ni u kojem slučaju ne smiju premašiti broj putnika i maksimalnu težinu u specifikacijama.

• Ovaj se proizvod ne smije upotrebljavati kao sredstvo za spašavanje.

• Prije svake uporabe pažljivo pregledajte sve komponente proizvoda kako biste bili sigurni da su sve u dobrom stanju i čvrsto pričvršćene.

• Budite oprezni pri pristajanju na tlo. Oštri ili grubi predmeti (kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd.) mogu probušiti proizvod.

NAPOMENA: Šipke sadrže stakloplastike; preporučamo nošenje rukavica tijekom sastavljanja.

OPIS PROIZVODA

Br. artikla.	Veličina	Broj putnika	Maksimalno težinsko
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg

UPUTE ZA POSTAVLJANJE



POTREBNI DIJELOVI I ALAT

Usporedite dijelove u svojoj kutiji s dijelovima navedenima u ovom priručniku. Provjerite predstavljaju li komponente opreme model koji ste namjeravali kupiti.

PREPORUKE TIJEKOM MONTAŽE

• Potrebno je sastavljanje od strane odraslih osoba.

• Zbog velike elastičnosti šipke nadstrešnice, pažljivo je produžite kako biste izbjegli ozljede.

• Napunite zračne komore dok većina bora ne nestane i dok ne budu čvrste na dodir, ali NE tvrde.

• Nemojte previše napuhati proizvod. Nemojte koristiti zračni kompresor ili visokotlačnu pumpu.

• Premalo i previše napuhavanje proizvoda dovest će do sigurnosnih opasnosti.

• Obavezno zatvorite i pritisnite sigurnosne ventile nakon napuhavanja.

NAPOMENA: Prilikom upuhivanja zraka nemojte stajati na proizvodu ili odlagati predmete na njemu. Prije svake upotrebe provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubljenja zraka.

• Provucite konop kroz sve držače koji se nalaze oko splavi. (Samo za proizvod s konopcem)

NAPOMENA: Zategnite užu kako bi se postavilo čvrsto oko proizvoda i/ili ga labavo zavezite za fleksibilno pridržavanje.

• Napunite sidrenu vreću kamenjem ili pijeskom da je otežate. Objesite sidrenu vreću kako bi otok bio stabilniji.



UPUTE ZA INSTALACIJU

• Za upute o instalaciji slijedite ilustracije unutar priručnika. Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

UPUTE ZA RASTAVLJANJE

1. Uklonite nadstrešnicu s proizvoda.

2. Otvorite i odvrnite dno ventila kako biste ispustili zrak.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.

NAPOMENA: Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Čuvati na suhom mjestu, na temperaturi višoj od 15°C, izvan dohvata djece.

KASUTUSJUHEND

Kasutusjuhiste eiramine võib olla teie tervisele üliohtlik.

- **TÄHELEPANU! SEE EI OLE UPPUMIST TÕKESTAV VAHEND!**
- **KASUTAMISEKS AINULT UJUJATELE!**

• Jootage koormus ühtlaselt ära. Koormuse ebaühtlase jaotamisel võib see ümber minna ja uppuda.

HOIDKE NEED JUHISED ALLES

TEHNILISED OHUTUSJUHISED

Lugege kasutusjuhendi läbi ja järgige juhiseid. Oma ohutuse tagamiseks järgige alati juhistes antud nõuandeid ja hoiatusi.

Kasutage toodet ainult selleks ettenähtud kohtades ja tingimustel.

- Sõitjate arv ja koormus ei tohi mingil juhul ületada seda sõitjate arvu ja maksimaalset kandevõimet, mis on esitatud tehnilistes andmetes.
- See ujuk ei ole vetelpäästevahend.
- Enne iga kasutamist vaadake toote kõik koosteosad hoolikalt üle, et veenduda nende korrasolekus ja kindlas kinnitumises.
- Olge randumisel ettevaatlik. Teravad ja karedad objektid, näiteks kivid, betoon, merekarbid, klaasikillud jne, võivad toote läbi torgata.

MÄRKUS. Postid sisaldavad klaaskiudu; soovitame kokkupaneku ajal kanda kindaid.

TOOTEKIRJELDUSED

Osa nr.	Mõõt	Sõitjate arv	Maksimaalne kandevõime
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 kg (1102 naela)

ETTEVALMISTUSJUHISED



VAJALIKUD OSAD JA TÖÖRIISTAD

Võrrele oma karbis olevaid osi käesolevas juhendis loetletud osadega. Kontrollige, kas seadme osad kuuluvad sellele mudelile, mida soovisite osta.

SOOVIKUD TEGUTSEMISEKS PAIGALDAMISE AJAL

- Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
- Varikute posti suure elastuse tõttu pikendage seda vigastuste vältimiseks ettevaatlikult.
- Täitke kambrid õhuga nii, et suurem osa kortse kaoks ja kambrid tunduksid puudutamisel tugevad, kuid MITTE kõvad.
- Ärge pumbake toodet liiga täis. Ärge kasutage õhukompressorit ega kõrgsurvepumpa.
- Toote ala- või ületäitmine tingib õnnetuse ohu.

- Pärast täitmist sulgege turvaklapid ja suruge need sisse.

MÄRKUS. Ärge ujuki täispumpamise ajal sellel mingil juhul seiske ega pange sellele mingeid esemeid. Enne kasutamist kontrollige ujuk lekete suhtes üle.

- Juhtige turvanööriid läbi nõorisilmade, mis asuvad ümber ujuki. (Ainult nõoriga toote jaoks)

MÄRKUS. Pingutage nõör ümber ujuki või siduge lõdvalt, et see sobiks haaramiseks.

- Täitke ankrutott kivid või liivaga, et see oleks piisavalt raske. Laske ankrutott põhja, et ujuk jääks ühele kohale.



KOOSTAMISJUHISED

- Paigaldusjuhised leiata kasutusjuhendis olevatelt joonistelt. Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

LAHTIVÕTMISJUHISED

1. Eemaldage tootelt varikatus.
2. Tõmmake klapp välja ja pigistage klapi alaosa.

HOOLDAMINE JA HOIUSTAMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur on üle 15 °C.

UPUTE ZA VLASNIKA

Nepridržavanje ovih uputstava za upotrebu vas može izložiti ozbiljnoj opasnosti.

• **PAŽNJA! BEZ ZAŠTITE OD DAVLJENJA!**

• **SAMO ZA PLIVAČE!**

• Jednako rasporedite teret kad koristite proizvod. Prevrtanje i davljenje se mogu dogoditi zbog nejednake raspodele tereta. **SAČUVAJTE OVE UPUTSTVA**

TEHNIČKA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte uputstvo i pratite uputstva. Radi sopstvene bezbednosti, uvek pratite savete i upozorenja u ovim uputstvima.

Proizvod koristite samo na mestima i u uslovima za koje je namenjen.

• Broj putnika i težina tereta nikako ne smeju da pređu broj putnika i maksimalnu nosivost u specifikacijama.

• Ovaj proizvod ne treba da se koristi kao sredstvo za spašavanje.

• Pre svake upotrebe, pažljivo pregledajte sve komponente proizvoda, kako biste bili sigurni da je sve u dobrom stanju i dobro pričvršćeno.

• Budite oprezni pri sletanju na zemlju. Oštri ili grubi predmeti (kao što su kamenje, cement, školjke, staklo itd.) mogu da probuše proizvod.

NAPOMENA: Stapovi sadrže fiberglas; preporučujemo nošenje rukavica tokom montaže.

OPIS PROIZVODA

Proizvod br.	Veličina	Broj putnika	Maksimalna nosivost Kapacitet
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	5	500 KG

UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE



POTREBNI DELI I ALAT

Uporedite delove u vašoj kutiji sa delovima navedenim u ovom priručniku. Proverite da li komponente opreme predstavljaju model koji ste nameravali da kupite.

PREPORUKE TOKOM MONTAŽE

• Sastavljanje je samo od strane odraslih osoba.

• Zbog velike elastičnosti štapa nadstrešnice, pažljivo ga produžite da biste izbegli povrede.

• Napunite vazdušne komore dok većina bora ne nestane i dok ne budu čvrste na dodir, ali NE tvrde.

• Nemojte prenaduvati proizvod. Nemojte koristiti vazdušni kompresor ili pumpu visokog pritiska.

• Nedovoljno i prekomerno naduvavanje proizvoda dovodi do opasnosti po bezbednost.

• Obavezno zatvorite i pritisnite sigurnosne ventile nakon naduvavanja.

NAPOMENA: Nikad ne stojite i ne naslanjajte se na proizvod tokom naduvavanja. Uvek pregledajte da li proizvod ispušta vazduh pre upotrebe.

• Provucite konopac kroz prstenove oko spoljne strane ostrva jedan po jedan. (Samo za izdelek z vrvo)

NAPOMENA: Zategnite konopac oko proizvoda ili ga labavo privežite da biste mogli da se pridržavate pomoću njega.

• Napunite sidrenu vreću kamenjem ili peskom da biste je utegli. Okačite sidrenu torbu da ostrvo bude stabilnije.



UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

• Za uputstva za instalaciju pratite ilustracije u priručniku. Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

UPUTSTVO ZA RASTAVLJANJE

1. Uklonite nadstrešnicu sa proizvoda.

2. Otvorite i pritisnite dno ventila da bi izduvali.

ODRŽAVANJE I ODLAGANJE

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.

2. Čuvati na suvom mestu, sa temperaturom višom od 15°C, van domašaja dece.

دليل المالك

قد يؤدي عدم الامتثال لتعليمات التشغيل هذه إلى تعرضك لخطر جسيم.

• **تنبيه! ليس هناك حماية من الغرق!**

• **للسباحين فقط!**

• **قم بتوزيع الأحمال بالتساوي عند استخدام المنتج.** قد يحدث الانقلاب والغرق بسبب التوزيع غير المتساوي للأحمال.

احفظ هذه التعليمات

تعليمات فنية للسلاسة

اقرأ الدليل واتباع التعليمات. من أجل سلامتك الخاصة، عليك دائمًا مراعاة النصائح والتحذيرات الواردة في هذه التعليمات.

استخدم المنتج فقط في الأماكن والظروف التي صُنع من أجلها.

• يجب ألا يتجاوز عدد الركاب ووزن الحمولة بأي حال من الأحوال عدد الركاب وسعة الوزن القصوى في المواصفات.

• لا ينبغي أن يستخدم هذا المنتج كجهاز إنقاذ للحياة.

• قبل كل استخدام، فضلاً تفقد بعناية جميع مكونات المنتج لضمان أن يكون كل شيء في حالة جيدة ومؤمن بأحكام.

• انتبه عند الرسو على الأرض. قد تؤدي الأشياء الحادة أو الخشنة (مثل الصخور والأسمنت والأصداف والزجاج وما إلى ذلك) إلى ثقب المنتج.

ملاحظة: تحتوي الأصعدة على ألياف زجاجية؛ نوصي بارتداء النظارات أثناء التجميع.

أوصاف المنتج

رقم الصنف	الحجم	عدد الركاب	الحد الأقصى للحمل للسعة
43407	3,00 m x 2,75 m / 9'10" x 9'	4	500 كجم (1102 رطلاً)

تعليمات الإعداد

الأجزاء والأدوات المطلوبة



قارن الأجزاء الموجودة في صندوقك بالأجزاء المدرجة في هذا الدليل. تأكد من أن مكونات المعدات تطابق الطراز الذي تنوي شراءه.

توصيات أثناء التركيب

• لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

• نظراً للمرونة العالية لعمود المظلة، قم بتمديدته بعناية لتجنب الإصابة.

• املاً غرف الهواء حتى تختفي معظم التجاعيد ويصبح الملمس ثابتاً ولكن ليس قاسياً.

• لا تقطع في نفخ المنتج. لا تستخدم ضاغط الهواء أو مضخة الضغط العالي.

• يؤدي الإفراط والتفريط في نفخ المنتج إلى مخاطر تتعلق بالسلامة.

• تأكد من إغلاق صمامات الأمان والضغط عليها بعد النفخ.

ملاحظة: لا تقف أبداً على القارب، ولا تضع أشياء على المنتج أثناء النفخ. قم دائماً بفحص المنتج للتسربات قبل الاستخدام.

• قم بخياطة الحبل من خلال الحلقات حول الجانب الخارجي من الجزيرة واحدة تلو الأخرى. (فقط للمنتج المزود بحبل)

ملاحظة: أحكم شد الحبل من أجل توافق محكم حول المنتج أو اربطه على نحو غير محكم من أجل توافق سائب لمسكة مرنة.

• قم بملء حقيبة المرساة بالصخور أو الرمال لتقلها. قم بتعليق حقيبة المرساة لجعل الجزيرة أكثر استقراراً.

تعليمات التجميع



• للحصول على تعليمات التركيب، اتبع الرسوم التوضيحية الموجودة داخل الدليل. الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعبر عن المنتج الحقيقي. وليست مقيدة بمقياس الرسم الأصلي.

تعليمات التفكيك

1. قم بإزالة المظلة من المنتج.

2. افتح وأقرص على الجزء السفلي من الصمامات لتفريغ الهواء.

الصيانة والتخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.

ملاحظة: لا تستخدم مطلقاً مبيدات أو أية كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج

2. يُخفظ في مكان جاف، في درجة حرارة أعلى من 15 درجة مئوية/59 درجة فهرنهايت، بعيداً عن متناول الأطفال.



©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

303021343216